

GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URTARRILAREN 8AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.

Hartutako erabakiak izan dira:

1.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2012ko abenduaren 26an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA

2.- Gazteriaren jardueretarako diru-laguntzak 2013 urterako emateko deialdia zabaltzea.

3.- Euskal Autonomia erkidegoko auzitegiak 1597/2009 errekursoaren gainean emandako 866/2012 epaiaren berri ematea: etxe-abereen udal zerbitzuaren esleipena.

Getxo, 2013ko urtarrilaren 6a.

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 8  
DE ENERO DE 2013.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 26 de diciembre de 2012.

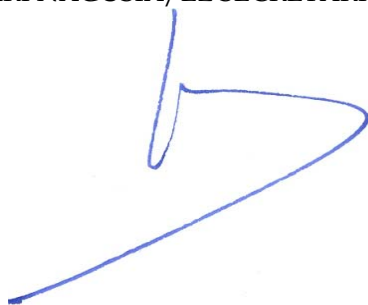
HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA

2.- Se acordó la convocatoria de concesión de subvenciones para actividades de interés juvenil 2013.

3.- Se acordó la dación de cuenta de la sentencia 866/2012 del tribunal superior de justicia del País Vasco, recaída en el r.c.a 1597/2009 (adjudicación servicio municipal animales domésticos).

Getxo, a 8 de enero de 2013

IDAIZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URTARRILAREN 15 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

4.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2012ko urtarrilaren 8an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

5.- Azalerako araupeko aparkamendua kudeatzeko udal zerbitzuaren kontratua esleitzeko espedientea hastea, Getxoko udalerriko kale batzuetan ezartzearen.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

6.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Gaztelumendi kaleko 1-a eraikinean eraberritutako lokalarentzat ematea.

7.- Lehenengo erabilerako baimena Abasota kaleko 20ko eraikinean aldatutako igogailuentzat ematea.

8.- Obra-baimena Basagoiti etorbideko 39ko 2. etxebizitza bitan banantzeko ematea.

9.- Lehenengo erabilerako baimena Rivera kaleko 28ko eraikinean konpondutako estalkiarentzat ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
15 DE ENERO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

4.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 8 de enero de 2012.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

5.- Se acordó de inicio de expediente para la adjudicación del contrato de gestión del servicio de estacionamiento regulado de vehículos en superficie, en determinadas vías públicas en el municipio de Getxo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

6.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma del local sito en la calle Gaztelumendi nº 1-a.

7.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de los ascensores del inmueble sito en la calle Abasota nº 20.

8.-Se acordó la concesión de licencia para la segregación de una vivienda en dos en el inmueble de la avd/ Basagoiti nº 39-2º.

9.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación de la cubierta del inmueble de la calle Rivera nº 28.

Getxo, 2013ko urtarrilaren 15a.

Getxo, a 15 de enero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

1

GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URTARRILAREN 22 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.

Hartutako erabakiak izan dira:

10.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2012ko urtarrilaren 15ean egin duen ohiko bilerako akta onestea.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA

11.- Udal talde politikoei zeini bere diruzendapena 2013ko urtarrilaren 1etik ekainaren 30era bitarterako esleitzekotan, €56.700 euroko gastua egitea baimendu eta xedatzea.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

12.- 16.3. Konporte Egikaritze-Unitatea kudeatzeko hitzarmen-batzarra eratzea.

13.- Obra-baimena ematea Ibaibide kaleko 34ko eraikineko igogailuari beste geraleku bat gehiago egiteko.

Getxo, 2013ko urtarrilaren 22a.

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
22 DE ENERO DE 2013.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 15 de enero de 2012.

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA

11.- Se acordó la disposición del gasto de 56.700 euros, en concepto de asignación a los grupos políticos municipales, desde el 1 de enero hasta el 30 de junio 2013.

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE

12.-Se acordó la constitución de la Junta de Concertación para la gestión de la Unidad de Ejecución 16.3 "Konporte".

13.-Se acordó la concesión de licencia de obras para realizar una nueva parada del ascensor en el inmueble de la calle Ibaibide nº 34.

Getxo, a 22 de enero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URTARRILAREN 29 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

14.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2012ko urtarrilaren 22an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

15.- Getxoko Udaleko behe-tentsioko instalazioen argi-indarrezko horniketarako Iberdrola Generación, SAU, baltzuearekin sinatutako kontratua urtebete luzatzea (1. luzapena).

16.- Herritarren segurtasuneko eraikinean kokatutako datuen prozesatze-zentroa artatzeko zerbitzua Vydektra, SL, enpresari esleitzea.

17.- Getxoko herritarrentzat aldizkakoez beste gizarte-laguntzak emateko oinarri-arauak onestea, arrisku edo gizarte-bazterketako egoerak prebenitzeko, saihesteko edo arintzeko asmoz.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

18.- Obra-baimena ematea Gobela kaleko 22ko eraikineko fatxada birgaitzeko.

19.- Obra-baimena ematea Telletxe kaleko 1C-1D atarrietako eraikineko fatxada birgaitzeko.

20.- Obra-baimena ematea Gaztelumendi kaleko 5eko eraikinean igogailua ezartzeko.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
29 DE ENERO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

14.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 22 de enero de 2012.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

15.- Se acordó la prórroga de un año (1ª prórroga) del contrato suscrito con Iberdrola Generación, S.A.U., para el suministro de energía eléctrica en instalaciones de baja tensión del Ayuntamiento de Getxo.

16.- Se acordó la adjudicación a la empresa Vydektra, S.L., del servicio de mantenimiento del centro de procesamiento de datos del edificio de seguridad ciudadana.

17.- Se acordó la aprobación de las bases reguladoras de las ayudas no periódicas municipales directas a favor de vecinos/as de Getxo con el objeto de prevenir, evitar o paliar situaciones de riesgo o exclusión social.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

18.-Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de fachada en el inmueble de la calle Gobela nº22.

19.-Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de fachada en el inmueble de la calle Telletxe nº1C-1D.

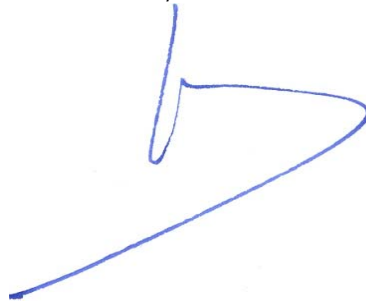
20.-Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en

- |  |  |
|--|--|
| 21.- Obra-baimena ematea Kasune kaleko 22ko eraikinean igogailua ezartzeko.  | el inmueble de la calle Gaztelumendi nº 5.<br>21.-Se acordó la concesión de licencia para las obras de instalación de un ascensor en el inmueble de la calle Kasune nº 22.             |
| 22.- Lehenengo erabilerako baimena ematea Neguri kaleko 9ko eraikinean konpondutako fatxadarentzat.  | 22.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reparación de fachada en el inmueble sito en la calle Neguri nº 9.                                     |
| 23.- Lehenengo erabilerako baimena ematea Jolastokieta kaleko 13ko eraikineko etxabearentzat.  | 23.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma en el local sito en la calle Jolastokieta nº 13.   |
| 24.- Urgull kaleko z.g.ko udal eraikineko beheko solairua eta sotoa birmoldatzeko eta sarbideak hobetzeko proiektuko obrak behin betiko onestea. | 24.-Se acordó la aprobación final del proyecto de obras de accesibilidad mediante remodelación de la planta baja y sótano del edificio municipal sito en la calle Urgull s/n de Getxo. |
| 25.- Turismo bulegoa ezartzeko asmoz Ereagako hondartzako "la terraza" eraikineko lokalak moldatzea.   | 25.-Se acordó el acondicionamiento de locales en el edificio "la terraza" de la playa de Ereaga para albergar la oficina de turismo.   |

Getxo, 2013ko urtarrilaren 29a.

Getxo, a 29 de enero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO OTSAILAREN 5 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

26.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2012ko urtarrilaren 29an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

27.- Getxoko Udalarentzat ekai elektrikoen horniketa espedientea hasia.

28.- Getxoko Udalarentzat eraikuntza-materialen horniketa o espedientea hasia.

29.- 51-Kortiñe areako partzela batzuk, RA-XII.1, RA-XII.2, RA-XII.3 eta RA-XII.4, prozedura irekiko lehiaketan besterentzeko espedientea hasia.

30.- Getxoko Udaleko gizarte-prestazioen araudiaren eranskina 2013 urterako aldatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

31.- 42.2.Ormatza egikaritze unitateko 6-C partzelan sei etxebizitza eta garajea eraikitzeko eskatutako obra-baimena ematerakoan, berme jarritako banku-abala CARMEN MARDARAS AGUIRRETXU andreri itzultzea.

32.- Iturriaren estratako leian etxebizitza bat eraikitzeko eskatutako obra-baimena ematerakoan, berme jarritako banku-abala

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5  
DE FEBRERO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

26.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 29 de enero de 2012.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

27.- Se acordó el inicio de expediente para adjudicación del suministro de material eléctrico para el ayuntamiento de Getxo.

28.- Se acordó el inicio de expediente para adjudicación del suministro de materiales de construcción para el ayuntamiento de Getxo.

29.- Se acordó el inicio de expediente de enajenación mediante concurso, procedimiento abierto, de parcelas RA-XII.1, RA-XII.2, RA-XII.3, RA-XII.4 en área 51 de Kortiñe.

30.- Se acordó la modificación del anexo al reglamento de prestaciones sociales del ayuntamiento de Getxo año 2013.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

31.-Se acordó la devolución de aval bancario a dña. CARMEN MARDARAS AGUIRRETXU constituido al otorgamiento de licencia obras de construcción de seis viviendas y garajes en parcela nº 6-C de Unidad de Ejecución 42.2 "Ormaza".

32.-Se acordó la devolución de aval bancario a dña. SUSANA FARALDO IBAÑEZ constituido al otorgamiento de

SUSANA FARALDO IBAÑEZ andreari itzultzea.

33.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Galeako auzuneko 61.3. partzelan eraikitako etxebizitzarentzat ematea.

34.- 21.1.Alango egikaritze unitateko III partzelan 21 etxebizitza eta garajea eraikitzeko eskatutako obra-baimena ematerakoan, berme jarritako banku-abalak SUCOBA SUMINISTROS Y CONSTRUCCIONES, S.L., baltzuari itzultzea.

35.- Lehenengo erabilerako baimena ematea, Zugatzarte etorbideko 13-13A-15 eraikinetan garbitu eta konpondutako fatxadentzat, balkoientzat eta hegalentzat.

36.- Lehenengo erabilerako baimena ematea, Bizkaia Zubiaren egitura moldatzeko egindako obrentzat.

37.- Obra-baimena ematea, Caridad kaleko 10eko eraikineko fatxadak konpontzeko, egitura sendotzeko eta berokuntza ezartzeko.

38.- Obra-baimena ematea Los Chopos etorbideko 81eko eraikinean igogailua ezartzeko.

39.- Obra-baimena ematea, Gaztelumendi kaleko 18ko etxabea eraberritzeko.

40.- Lehenengo erabilerako baimena ematea, Ibaiondo kaleko 13ko eraikinean berritutako 4.B etxebizitzarentzat.

41.- Lehenengo erabilerako baimena ematea, Jose Ma. Iparragirre kaleko 8ko eraikineko fatxadak, estalkia eta egiturako atalak konpontzeko eta lorezaintzako lanak

licencia obras para construcción vivienda en el nº1 de la Estrada Iturriane.

33.-Se acordó la concesión de licencia para la primera utilización de las obras de construcción de una vivienda en parcela nº 61.3 de la Urbanización de La Galea.

34.-Se acordó la devolución de avales bancarios a SUCOBA SUMINISTROS Y CONSTRUCCIONES S.L. constituidos al otorgamiento de licencia de obras para construcción 21 viviendas y garajes en parcela III de U.E. 21.1 "Alango".

35.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de limpieza y reparación de fachada, balcones y aleros en inmuebles de Avd. de Zugatzarte 13-13A-15.

36.-Se la concesión de licencia de primera utilización para las obras de acondicionamiento estructural del Puente de Bizkaia.

37.-Se acordó la de concesión de licencia de obras para la rehabilitación de fachadas, consolidación estructural e instalación de calefacción en el inmueble de la calle Caridad nº10.

38.-Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de ascensor en el inmueble de la avenida de Los Chopos nº81.

39.-Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma del local de la calle Gaztelumendi nº 18.

40.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma en el inmueble sito en la calle Ibaiondo nº13-4ºB.

41.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación de fachadas, jardinería, reparación de cubierta y elementos



egiteko egindako obrentzat.

42.- Basagoiti etorbideko 14ko eraikina barrutik berritzeko eskatutako obra-baimena ematerakoan, berme jarritako banku-abala INMOBILIARA BILBAINA, S.A., baltzuari itzultzea.

43.- Turismo bulegoa ezartzeko asmoz Ereagako hondartzako "la terraza" eraikinaren barrualdea egokitzeko obra-kontratua esleitzeko hartutako erabakiaren aurka sartutako berraztertze errekurtsoa ezestea.

estructurales en el inmueble sito en la calle Jose Maria Iparragirre nº 8.

42.-Se acordó la devolución de aval bancario a INMOBILIARA BILBAINA S.A. constituido al otorgamiento de licencia obras de rehabilitación del edificio sito en Avda. Basagoiti nº 14.

43.-Se acordó la desestimación del recurso de reposición interpuesto contra el acuerdo de adjudicación del contrato de las obras de acondicionamiento de locales en el edificio "la terraza" de la playa de Ereaga para albergar la oficina de turismo.

Getxo, 2013ko otsailaren 5a.

Getxo, a 5 de febrero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO OTSAILAREN 12 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.

Hartutako erabakiak izan dira:

44.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko otsailaren 5an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA

45.- Ereagako igogailua zaintzeko, jagoteko eta garbitzeko zerbitzuaren kontratuak dirauen epea urte bete gehiago luzatzea.

46.- Bulego-gaiak hornitzeko indarrean dirauen kontratuaren epea urte bete gehiago luzatzea (loteak 1etik 4ra eta 6).

47.- Getxo irratiko kirol saiorako kirol informazioa paratzeko eta kirol informazioaren laguntza emateko zerbitzuaren kontratuaren esleipendunari ondorengotza egitea.

48.- Getxoko udalerriko jaietarako instalazio elektrikoak egiteko lanak esleitzeko izapideak hasiarazteko baimena ematea.

49.- Adinekoak egoitzetan sartzeko diru-laguntzak emateko proposamena erabakitzeke.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

50.- Galea auzuneko 4-A partzelan bi etxebizitza bakun eraikitzeke eskatutako obra-baimena ematerakoan, berme jarritako banku-abala IGNACIO ALBERTO VELASCO IBAÑEZ jaunari itzultzea.

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
12 DE FEBRERO DE 2013.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

44.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 5 de febrero de 2012.

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA

45.- Se acordó la prórroga de un año la vigencia del contrato de servicios de vigilancia, custodia y limpieza del ascensor de Ereaga.

46.- Se acordó la de prórroga de un año del contrato vigente de suministro de material de oficina (lotes 1 a 4 y 6).

47.- Se acordó la sucesión de adjudicatario del contrato de servicio de información deportiva para la página de deportes y apoyo de información deportiva para Getxo Irratia.

48.- Se acordó la autorización del inicio de la tramitación de adjudicación de trabajos de instalación eléctrica en festejos del municipio de Getxo.

49.- Se acordó dejar sobre la mesa la concesión de subvenciones a los getxotarras para ingreso en centros residenciales.

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE

50.- Se acordó la devolución de aval bancario a D. IGNACIO ALBERTO VELASCO IBAÑEZ constituido al otorgamiento de licencia obras de construcción de dos viviendas unifamiliares en parcela 4-A de la

Urbanización La Galea.

51.- Obra-baimena eskatuta, Peña Santa Marina kaleko 19an, birgaitu eta eraldatuta, bi etxebizitza eraikitzeke ematea.

51.-Se acordó la concesión de licencia para efectuar obras de rehabilitación y transformación en 2 viviendas en el nº 19 de la calle Peña de Santa Marina.

52.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Los Chopos etorbideko 18an birgaitutako eraikinarentzat, "El Buho" deritzanarentzat ematea.

52.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación del edificio "El Buho" sito en Avda. los Chopos nº 18.

53.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Salsidualde kaleko 2ko eraikinaren beheko solairuan barrutik eraberritutako etxebizitzarentzat ematea.

53.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma interior de vivienda sita en planta baja de la calle Salsidualde nº 2.

54.-. Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Fadurako azpiestazioari, Larrañazubi kalean, z/g, gainak eta zorrotenak konpontzeko egindako obrentzat ematea.

54.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reparación de cubiertas y bajantes de la Subestación de Fadura sita en la calle Larrañazubi s/n.

55.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Telletxe kaleko 1C eraikinean igogailua aldatzeko egindako obrentzat ematea.

55.-Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de un ascensor en la calle Telletxe nº 1C.

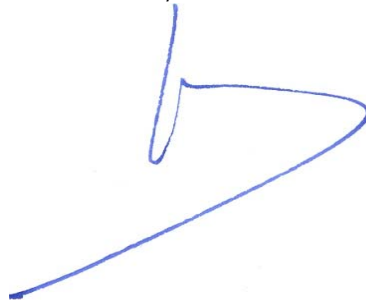
56.- Torrebarria kaleko 9koan etxebizitza eraberrituta birgaitzeko obrak amaitzeko eskatutako luzapena ematea.

56.-Se acordó la concesión de prórroga para la finalización de las obras de reforma y rehabilitación de vivienda sita en la calle Torrebarría nº 9.

Getxo, 2013ko otsailaren12a.

Getxo, a 12 de febrero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO OTSAILAREN 19 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

57.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko otsailaren 12an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

58.- Semaforo-instalazioak artatzeko eta konpontzeko zerbitzua egikaritzearren Getxoko udalak Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas, SA, baltzuearekin itundutako kontratuaren epea urte bete luzatzea.

59.- 27.4. egikaritze-unitatea urbanizatzeko eta Artibai kaleko 2ko garajea eta sarrerako eskailerak eraikitzeke, Antia Eraiki, SL, eta Excavaciones y Obras de Diego, SL, aldi baterako enpresa elkarteari esleitutako obra-kontratua suntsiarazteko prozedurari ekitea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

60.- Getxoko adinekoak egoitzetan sartzeko diru-laguntzak ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

61.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Sarrikobaso kaleko 45eko etxabeen eraldatuta eraikitako 6 etxebizitzentzat ematea.

62.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Maximo Agirre kaleko 29ko eraikinean ezarritako igogailuarentzat

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
19 DE FEBRERO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

57.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 12 de febrero de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

58.- Se acordó la de prórroga de un año la vigencia del contrato de servicio de mantenimiento y reparación de las instalaciones semafóricas dependientes del Ayuntamiento de Getxo con Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas SA.

59.- Se acordó la incoación del procedimiento para la resolución del contrato de obras de urbanización de la unidad de ejecución 27.4 y de ejecución de garaje y escalera de acceso al nº 2 de la calle Artibai adjudicado a U.T.E. Antia Eraiki SL – Excavaciones y Obras de Diego SL

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

60.- Se acordó la concesión de subvenciones a los getxotarras para ingreso en centros residenciales.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

61.- Se acordó la de concesión de licencia de primera utilización para reforma del local sito en el nº 45 de la calle Sarrikobaso para su uso como 6 viviendas.

62.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el nº 29 de la

ematea.

63.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Eduardo Coste kaleko 8ko atari barruan ezarritako arrapalarentzat ematea.

64.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Zugatzarte etorbideko 65eko 3. etxebizitzan zatituta eraikitako etxebizitzentzat ematea.

65.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Aretxondo kaleko 20ko eraikinaren estalkia erreparatzeko egindako obrentzat ematea.

66.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Zumardia kaleko 3ko eraikinaren estalkia erreparatzeko egindako obrentzat ematea.

67.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Santa Eugenia kaleko 26ko eraikinean igogailua ezartzeko egindako obrentzat ematea.

68.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Villamonte kaleko 17B eraikinean estalkia iragazgaizteko eta hegalak konpontzeko egindako obrentzat ematea.,

69.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Bosgarrena kaleko 14ko eraikinean igogailua ezartzeko egindako obrentzat ematea.

70.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Altube kaleko 9ko eraikinean igogailua ezartzeko egindako obrentzat ematea.

71.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Zugatzarte etorbideko 35eko eraikinean igogailua aldatzeko egindako obrentzat ematea.

72.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Iparbide kaleko 12ko eraikinean fatxada eta estalkia erreparatzeko egindako obrentzat ematea.

73.- Lehenengo erabilerako baimena

calle Máximo Aguirre.

63.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización de las obras de realización de rampa en el interior del portal nº 8 de la calle Eduardo Coste.

64.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las viviendas resultado de las obras de segregación de la vivienda sita en Avenida Zugatzarte, 65-3º.

65.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de restauración de cubierta en inmueble sito en el nº 20 de la calle Aretxondo.

66.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reparación de la cubierta del inmueble sito en nº 3 de la calle Zumardia.

67.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de ascensor realizadas en inmueble sito en el nº 26 de la calle Santa Eugenia.

68.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de impermeabilización de cubierta y reparación de aleros realizadas en el inmueble sito en el nº 17B de la calle Villamonte.

69.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras realizadas de instalación de un ascensor en el nº 14 de la calle Bostgarrena.

70.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras realizadas de instalación de un ascensor en el nº 9 de la calle Altube.

71.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras realizadas de sustitución de un ascensor en el nº 35 de la Avenida Zugatzarte.

72.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización de las obras de reforma de fachada y cubierta del inmueble sito en el nº 12 de la calle Iparbide.

73.- Se acordó la concesión de licencia de

eskatuta, Intxorta kaleko 15ekoan 4 etxebizitza eta garajea dituela eraikitako eraikinarentzat ematea.

primera utilización de las obras de construcción de un edificio de 4 viviendas y garajes en el nº 15 de la calle Intxorta.

Getxo, 2013ko otsailaren 19a.

Getxo, a 19 de febrero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO OTSAILAREN 26 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

74.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko otsailaren 19an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

75.- Getxoko Udalaren eta Jesusen Bihotza Udal Egoitza tokiko erakunde autonomoaren arteko lankidetz hitzarmena sinatzea, garbiketako materialaren hornidura kontratatzea kudeatzeagatik.

76.- Romoko Kulturako Etxea eraikitze proiektuko pbrak, 1. fasea, esleitzea.

77.- Espedientea hasia baimenduta, etxez etxeko laguntzako zerbitzuaren kontratua Asociación de Asistencia Integral Lagunduz elkartearekin sinatutakoa aldatuta onestea.

78.- Getxo Antzoki berria eraikitze oinarritzko proiektuko 4.B egitaldiko obrak (fatxadak eta instalazioak) esleitze kontratuaren espedientea hasia.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

79.- 51-Kortiñe areako RA-XIII2 partzela lehiaketan, prozedura irekiz, besterentzeko espedientea hasia.

80.- Sarrikobaso kaleko 17ko eraikina eraisteko lanak ematea.

81.- Atxekolandeta kaleko 20ko lursaila partzelakatzeko lizentzia ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
26 DE FEBRERO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

74.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 19 de febrero de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

75.- Se acordó la suscripción de un Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y el Organismo Autónomo Local Residencia Municipal Sagrado Corazón para la gestión de la contratación del suministro de material de limpieza.

76.- Se acordó la adjudicación de las obras de la Kultur Etxea de Romo (fase 1).

77.- Se acordó la autorización de inicio del expediente y aprobación de modificación del contrato de Servicio de Ayuda a Domicilio con Asociación de Asistencia Integral Lagunduz.

78.- Se acordó el inicio de la tramitación del expediente contractual para la adjudicación de la obra de la fase 4B del Getxo Antzokia (fachadas e instalaciones).

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

79.- Se acordó la incoación de expediente de enajenación mediante concurso, procedimiento abierto, de la parcela RA-XIII2 sita en el área 51 de Kortiñe.

80.- Se acordó la concesión de trabajos de derribo de la edificación que existe en el nº 17 de la calle Sarrikobaso.

81.- Se acordó la concesión de licencia para la parcelación de porción de terreno en el nº

20 de la calle Atxekolandeta.

82.- Lehenengo erabilerako lizentzia eskatuta, Eduardo Coste kaleko 26an eraberritzeko obrak egindako 2.C etxebizitzarentzat ematea.

82.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma de vivienda sita en el nº26-2ºC de la calle Eduardo Coste.

83.- Lehenengo erabilerako lizentzia eskatuta, Gobela kaleko 32ko eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

83.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el nº32 de la calle Gobela.

84.- Lehenengo erabilerako lizentzia eskatuta, Alangobarri kaleko 5eko eraikinean ezarritako bi igogailuentzat ematea.

84.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para la instalación de dos ascensores en el nº 5 de la calle Alangobarri.

85.- Lehenengo erabilerako lizentzia eskatuta, Piñaga kaleko 13ko eraikineko fatxadak, teilatuko hegala eta dilatazio-junturak konpontzeko egindako obrentzat ematea.

85.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reparación de fachadas, aleros y juntas de dilatación del inmueble sito en el nº 13 de la calle Piñaga.

86.- Lehenengo erabilerako lizentzia eskatuta, Iturribide kaleko 4koan lokal barruan eraldatuta eraikitako bi etxebizitzarentzat ematea.

86.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación de una lonja en dos viviendas en el nº4 de la calle Iturribide.

87.- 2013ko otsailaren 12ko TGBren erabakiari, zk. 51, xedapenaren I paragrafoan igarritako okerra zuzentzea: obrak egiteko baimena eskatutako etxebizitza Peña Santa Marina kaleko 16koa da.

87.- Se acordó la subsanación del error contenido en la parte dispositiva, apartado I del acuerdo de J.G.L. nº 51 del 12 de febrero de 2013 debiendo constar que la vivienda para la que se solicitan las obras es Peña Santamarina 16.

Getxo, 2013ko otsailaren 26a.

Getxo, a 26 de febrero de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,





**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MARTXOAREN 5 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

88.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko otsailaren 26an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

89.- Udaleko Gizarte Zerbitzuen alor berean diharduten erakundeei, elkarteei eta antolakundeei diru-laguntzak 2013 urterako emateko oinarri-arauak onestea eta deialdia egitea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

90.- La Terraza deritzan udal eraikina ustiatzeko kontratu bereziaren epea luzatzea.

91.- Udaleko lantaldeetako langileentzako janzkiak eta hornidurak kontratatzeko espedientea hasia.

92.- Udalerriko bideetako zoru gaineko seinaleak markatzeko margoaren horniketako kontratuaren epea luzatzea.

93.- 27.4. egikaritze-unitatea urbanizatzeko eta Artibai kaleko 2ko garajea eta sarrerako eskailerak eraikitze proiektuko obrak egikaritzeagatik esleitutako kontratuaren aldaketa onetsi eta espedientea hasita baimentzea.

94.- Udal eraikinak mantentzeko pinturaren horniketa esleitzeagatik izapidegintza araudiak agindu bezala hasita baimentzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5  
DE MARZO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

88.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 26 de febrero de 2013.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

89.- Se acordó la aprobación de las bases reguladoras y convocatoria de subvenciones a entidades, asociaciones y organizaciones que actúen en el ámbito de Servicios Sociales, correspondiente al ejercicio 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

90.- Se acordó la prórroga de contrato especial para la explotación del edificio municipal denominado La Terraza.

91.- Se acordó el inicio de expediente para el contrato de suministro de vestuario para personal de brigadas.

92.- Se acordó la prórroga durante un año la vigencia del contrato de suministro de pintura para la señalización horizontal del municipio.

93.- Se acordó la autorización del expediente y aprobación de la modificación del contrato adjudicado para la ejecución del proyecto de urbanización de la unidad de ejecución 27.4 y de ejecución de garaje y escalera de acceso al nº 2 de la calle Artibai.

94.- Se acordó la autorización de inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del suministro de pintura para el mantenimiento de edificios municipales.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

95.- Otsailaren 15eko 1215/2013 foru-aginduaren kontu ematea: 16.3.-Konporte egikaritze unitateko Hitzarmen-Batzarra eratu eta Bizkaiko Hirigintza-Intereseko Elkarteen Erregistroan inskribatuta sartzea xedatu.

96.- Obra-baimena eskatuta, Gobela kaleko 22ko eraikineko fatxadak konpondu eta aldamiok eta jasogailua ezartzeagatik emateko proposam, herriko kalea okupatzez.

97.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Basagoiti etorbideko 63ko eraikina guztiro birgaitzeko egindako obrentzat ematea.

98.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Satisfestegi kaleko 4ko eraikinean igogailua aldatzearen ematea.

99.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Oiz kaleko 6ko eraikinaren etxabeaz zatitu eta eraldatuta eraikitako etxebizitzarentzat eta lokalarentzat ematea.

100.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Manuel Smith kaleko 11ko eraikinean aldatutako igogailuarentzat eta sotoan eta hirugarren solairuan paratutako geralekuarentzat ematea.

101.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Las Mercedes kaleko 10eko eraikinean eraberritutako 4.D etxebizitzarentzat ematea.

102.- Obra-baimena eskatuta, Eduardo Coste kaleko 15eko eraikinaren etxabeaz eraldatuta etxebizitza bat eraikitzearen ematea.

103.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Amistad kaleko 10eko eraikinean 2. eskuineko etxebizitzan zatibituta eraikitako bi etxebizitzentzat ematea.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

95.- Dación de cuenta de la Orden Foral 1215/2013, de 15 de febrero, por la que se procede a la inscripción, en el Registro de Agrupaciones de Interés Urbanístico de Bizkaia, de la constitución de la Junta de Concertación de la Unidad de Ejecución 16.3-“Konporte”.

96.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de fachada en el nº 22 de la calle Gobela, así como para la instalación de andamios y montacargas con ocupación de vía pública.

97.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación integral del edificio sito en la Avda. Basagoiti nº 63.

98.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de un ascensor en el nº 4 de la calle Satisfestegi.

99.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de la división del local sito en la calle Oiz nº 6 y su transformación en vivienda y lonja.

100.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución y acondicionamiento en planta sótano y planta 3, de un ascensor en el nº 11 de la calle Manuel Smith.


101.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma de la vivienda sita en la calle Las Mercedes nº 10-4ºD.

102.- Se acordó la concesión de licencia para efectuar obras de reforma del local sito en la calle Eduardo Coste nº 15 para su transformación en una vivienda.

103.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de división en dos viviendas, de la vivienda sita en la calle Amistad nº 10- 2ºdcha.

Getxo, 2013ko martxoaren 5a.      Getxo, a 5 de marzo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical line on the left, a horizontal line across the middle, and a long diagonal line extending from the bottom left towards the right.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MARTXOAREN 12 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

104.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko martxoaren 5an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

105.- Getxoko Udalarentzat ekai elektrikoen horniketarako kontratua: baldintza teknikoen agiriaren 10. klausulari igarritako idatzizko okerra zuzentzea.

106.- Getxoko udaleko zenbait arlotan egindako zerbitzuei herritarrek deritzeten iritzia jakiteko azterlanak egikaritzeko zerbitzua IKERFEL, SA, baltzuari esleitzea.

107.- Getxoko udalaren eraikinak mantentzeko zureriaren horniketa esleitzeko arauzko izapidegintzan hasteko baimentzea.

108.- Berokuntzako C gasolioaren horniketako kontratua esleitzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

109.- Obra-baimena eskatuta emateko proposamena, Kasune kaleko 36-38-40-42-44 atarietako fatxadak eta teilatu-hegalak konpontzeko eta aldarmioak eta jasogailua ezartzeko.

110.- Galeako auzuneko 4-B lurzatian bi etxebizitza bakun eraikitzeko eskatutako obra-baimenaren berme jarritako banku-abala itzultzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
12 DE MARZO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

104.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 5 de marzo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

105.- Se acordó la rectificación de error material en el punto 10 del pliego de las condiciones técnicas del contrato de suministro de material eléctrico para el Ayuntamiento de Getxo.

106.- Se acordó la adjudicación a IKERFEL, SA, el servicio de realización de diversos estudios sobre la satisfacción ciudadana con los servicios prestados por varias áreas del Ayuntamiento de Getxo.

107.- Se acordó la autorización de inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del suministro de madera para el mantenimiento de edificios municipales.

108.- Se acordó la adjudicación del contrato de suministro de gasoleo C de calefacción.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

109.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reparación de las fachadas y aleros de los números 36-38-40-42-44 de la calle Kasune así como para la instalación de andamios y montacargas.

110.- Se acordó la devolución de aval bancario depositado al otorgamiento de la licencia de obras para la construcción de dos viviendas unifamiliares en la parcela 4-B de Urbanización La Galea.

111.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta ematea, Los Chopos etorbideko 39an aldatutako igogailuarentzat.

111.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución del ascensor en el nº 39 de la Avenida de Los Chopos.

112.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta ematea, Urkijo kaleko 7ko eraikinaren egitura gotortzeko egindako obrentzat.

112.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de refuerzo estructural realizadas en el inmueble sito en la calle Urkijo nº 7.

113.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta ematea, Algorta etorbideko 90eko eraikinean ezarritako igogailuarentzat.

113.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en la Avenida de Algorta nº90.

114.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta ematea, Amezti kaleko 8ko eraikinean aldatutako hiru igogailuentzat.

114.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de 3 ascensores en el nº8 de la calle Amezti.

Getxo, 2013ko martxoaren 8a.

Getxo, a 8 de marzo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MARTXOAREN 19 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

115.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko martxoaren 12an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

116.- Getxoko udalerrian kulturako ospakizunak eta ekitaldiak 2013 urtean antolatzearen diru-laguntzak emateko deialdiaren oinarri-arauak onestea.

117.- Ibilgailuen araupeko aparkamendua kudeatzeko Gertek baltzuari esleitutako zerbitzuaren diru-ordaina eta kanona 2013 urterako doitzeko proposamena.

118.- Algortako Bertso Eskola, Bizarra Lepoan Euskara Elkarte, Boluntzarreta Elkarte eta Egizu Elkarte deritzen elkarteei diru-laguntza bana emateko oinarri arauemailea onesteko proposamena.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

119.- 12-07-10eko TGBren erabakia, zk. 296, hartuta emandako obra-baimena aldatzeko proposamena: Atxekolandeta kaleko 20ko eraikina eraberritzea eta garajea eraikitzea.

120.- Algortako etorbideko 54ko bost etxebizitzetatik bi eraberritzeko eta zatitzeko, guztira zazpi etxebizitza gertatuz, eskatutako obra-baimenari egindako ukoa onartzeko proposamena.

121.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Villamonte kaleko A-10eko eraikinean ezarritako igogailuarentzat emateko proposamena.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
19 DE MARZO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

115.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 12 de marzo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

116.- Se acordó la aprobación de las bases de la convocatoria 2013 para la concesión de subvenciones dirigidas a la organización de festejos y eventos de interés cultural en el municipio de Getxo.

117.- Se acordaron los ajustes a la contraprestación económica y canon 2013 de servicio de estacionamiento regulado adjudicado a Gertek.

118.- Se acordó la aprobación de la norma reguladora de subvenciones a favor de las asociaciones Algortako Bertso Eskola, Bizarra Lepoan Euskara Elkarte, Boluntzarreta Elkarte y Egizu Elkarte.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

119.- Se acordó la modificación de licencia concedida por acuerdo nº 296 de JGL de 10.07.12 para la reforma del edificio sito en calle Atxekolandeta nº 20, y construcción de garaje.

120.- Se acordó la aceptación de renuncia a licencia para efectuar obras de reforma y división de dos de las cinco viviendas existentes, dando un total de siete viviendas, en Algortako Etorbidea nº 54.

121.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en Villamonte A10.

122.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Ribera kaleko 41eko eraikineko fatxadak konpontzeko eta pintatzeko egindako obrentzat emateko proposamena.

122.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de saneo y pintado de fachada en inmueble de calle Ribera nº 41.

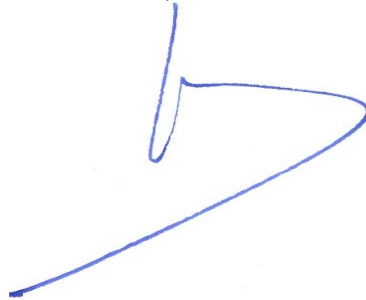
123.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Eduardo Coste kaleko 4 A, 4 B eta 6ko eraikinetako fatxadak pintatzeko egindako obrentzat emateko proposamena.

123.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de pintado de fachadas en el inmueble sito en la calle Eduardo Coste nº4A-4B-6.

Getxo, 2013ko martxoaren 19a.

Getxo, a 19 de marzo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MARTXOAREN 26 AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

124.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko martxoaren 19an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

125.- 27.4. egikaritze-unitatea urbanizatzeko eta Artibai kaleko 2ko garajea eta sarrerako eskailerak eraikitzeko, Antia Eraiki, SL, eta Excavaciones y Obras de Diego, SL, aldi baterako enpresa elkarteari esleitutako obra-kontratua suntsiaraztea.

126.- Getxoko Udalarentzako burdindegiko gaien hornikuntzarako INDUFER, SL, baltzuekin sinatutako kontratuaren epea urte bete luzatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

127.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Getxoko Justizia-Jauregia eraberritzeko eta zabaltzeko egindako obrentzat ematea.

128.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Torrene kaleko 10eko eraikinean aldatutako igogailuarentzat ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
26 DE MARZO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

124.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 19 de marzo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

125.- Se acordó la resolución de contrato de obras de urbanización de la U.E. 27.4 y de ejecución de garaje y escalera de acceso al nº2 de la calle Artibai, adjudicado a la U.T.E. Antia Eraiki S.L. - Excavaciones y Obras de Diego S.L.

126.- Se acordó la prórroga de un año la vigencia del contrato suscrito con INDUFER, S.L. para el suministro de material de ferretería para el Ayuntamiento de Getxo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

127.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma y ampliación del Palacio de Justicia de Getxo sito en la calle Fueros nº 14.

128.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de un ascensor en el número 10 de la calle Torrene.

Getxo, 2013ko martxoaren 26a.

Getxo, a 26 de marzo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



1

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK 2013KO APIRILAREN 9 AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

129.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko martxoaren 26an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA**

130.- Getxon gizarte bazterketa arriskuan dauden pertsonak lan munduan sartzeko helburuarekin, ostalaritzan formakuntza integrala eskaintzen duen programa irakasteko zerbitzuaren esleipenerako arauzko tramitazioaren hasierari oniritzia ematea.

131.- "KIRIK MONITORES DEPORTIVOS S.COOP" enpresari esleitu zitzaion ikastetxe eta kirol instalazioetako ikasketagelen kontrol eta kudeaketa zerbitzurako jarritako bermea ordezkatzeari oniritzia ematea.

132.- SAN IGNACIO S.Arekin iturgintza-saneamenduko materiala hornitzeko kontratuaren indarraldia urtebetez luzatzea.

133.- Garapen lankidetzarako proiektuetarako diru-laguntzak 2013an emateko oinarri-arauak onestea.

134.- Getxoko Udalak euskara sustatzeko eskaintzen dituen laguntzen oinarri-arauak onestea.

135.- II EBPN eta III. Erabilera Planaren indarraldia 2013. urtean luzatzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 9 DE ABRIL DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

129.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 26 de marzo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA**

130.- Se acordó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del servicio de impartición de un programa formativo integral en el ámbito de la hostelería con el fin de promover la inserción laboral entre hombres y mujeres en riesgo de exclusión social en el municipio de Getxo.

131.- Se acordó la autorización de sustitución de la garantía depositada para la ejecución del contrato de servicio de gestión y control de aulas de estudio e instalaciones deportivas de centros educativos fuera del horario lectivo, adjudicado a la empresa "KIRIK MONITORES DEPORTIVOS S.COOP".

132.- Se acordó la prórroga durante un año la vigencia del contrato de suministro de material de fontanería-saneamiento suscrito con SAN IGNACIO S.A.

133.- Se acordó la aprobación de las bases reguladoras de subvenciones a proyectos de cooperación al desarrollo correspondiente al ejercicio 2013.

134.- Se acordó la aprobación de las bases de las ayudas que el Ayuntamiento de Getxo ofrece con el objetivo de fomentar el euskera.

135.- Se acordó la prórroga de la vigencia del II Plan General del Euskera (EBPN) y III Plan de uso en la Administración durante el

año 2013.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

136.- Erakundeek jasotako diru-laguntzak itzultzeko prozedurari hasiera ematea, kontuan hartuz diru-laguntza justifikatzeko betebeharra ez dela bete.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

137.- Obra lizentzia ematea. Arriluze kalea 3, 3. eskuman dagoen "duplex"aren estalpeko solairuaren banaketa egiteko obra lizentzia ematea.

138.- Obra lizentzia ematea. Lizentzia, Arieta kalea 1 zenbakiko bigarren pisua bitan banatzeko da.

139.- Lehen erabilerarako lizentzia ematea. Lizentzia Aldapa kalea 12 zenbakian aldatu duten igogailua erabiltzeko da.

140.- Hilabeteko luzapena ematea. Hain zuzen ere, Basagoiti etorbidearen 39 2. pisuan etxebizitza bitan banatzeko obren hasiera hilabete atzeratzea.

141.- Kitapena onartzea. 19.1- Portu Zaharra Egiterapenezko Unitatearen Birpartzelatzeko Proiektuaren behin betiko kitapena onartzeko proposamena hirigintza obra amaituta dagoelako.

142.- Getxoko udalerriko espazio publikoetako zoladuren mantentze-zerbitzua esleitzeko arauzko izapidetzearekin hastea.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

136.- Se acordó el inicio del procedimiento de reintegro de subvenciones a entidades, habida cuenta del incumplimiento de la obligación de justificación de la subvención.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

137.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la segregación de la planta bajo cubierta de la vivienda "duplex", situada en la calle Arriluze 3, 3ª dcha.

138.- Se acordó la concesión de licencia de obras para segregar una vivienda en dos, en el segundo piso del nº1 de la calle Arieta.

139.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de un ascensor en el número 12 de la calle Aldapa.

140.- Se acordó la concesión de prórroga de un mes para el inicio de las obras de segregación de una vivienda en dos, sita en la Avenida de Basagoiti nº 39- 2º.

141.- Se acordó la aprobación con carácter definitivo la cuenta de liquidación definitiva del Proyecto de Reparcelación de la Unidad de Ejecución 19.1- Puerto Viejo al haber constituido la obra de urbanización.

142.- Se acordó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del servicio de mantenimiento de pavimentos de espacios públicos en el municipio de Getxo.

Getxo, 2013ko apirilaren 9a.

Getxo, a 9 de abril de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

1

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK 2013KO APIRILAREN 16 AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

143.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko apirilaren 9an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestu zen.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA**

144.- CEDEMOS eraikinerako sarbideko espaloia egikaritzeko proiektua onestea.

145.- Las Mercedesko lurpeko aparkalekuaren erabiltzaileek ordaintzeko dituzten tarifa-prezioak KPIaren arabera berrikustea 2013 urterako.

146.- Algorta eta Los Chopos etorbideetako eta Amezti kaleko argi-instalazioak ezartzeko eta berritzeko proiektua onestea.

147.- Hiri-udalekuetako animazio-zerbitzua 2013 urterako esleitzeko espedientea hastea.

148.- Getxoko ikastetxeetan ikastorduetatik kanpoan egiten diren jardueretan euskara sustatzeko diru-laguntzak 2013 urterako emateko deialdiko oinarri-arauak onestu.

149.- Algortako Bertso Eskola, Bizarra Lepoan Euskara Elkarte, Boluntzarreta Elkarte eta Egizu Elkarte deritzen elkarteei diru-laguntza bana ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

150.- Obra-baimena eskatuta Txiskiena kaleko 2ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 16 DE ABRIL DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

143.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 9 de abril de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA**

144.- Se acordó la aprobación del proyecto de ejecución de la acera de acceso al edificio CEDEMOS.

145.- Se acordó la revisión de las tarifas para el año 2013 a satisfacer los usuarios del estacionamiento subterráneo de Las Mercedes por aplicación del IPC.

146.- Se acordó la aprobación del proyecto de reforma e instalación de alumbrado público en Avda. Algorta, calle Amezti y Avda. Los Chopos.

147.- Se acordó la aprobación del inicio del expediente para la adjudicación del servicio de animación de colonias de verano.

148.- Se acordó la aprobación de las bases reguladoras de la convocatoria 2013 para la concesión de subvenciones para al fomento del euskera en actividades extraescolares de centros de enseñanza de Getxo.

149.- Se acordó la resolución de subvenciones a favor de las asociaciones Algortako Bertso Eskola, Bizarra Lepoan Euskara Elkarte, Boluntzarreta Elkarte y Egizu Elkarte.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

150.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número 2 de la calle Txiskiena.

151.- Obra-baimena eskatuta Novia Salcedo kaleko 41eko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

151.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número 41 de la calle Novia Salcedo.

152.- Aiboa kaleko 57ko eraikineko fatxadak konpontzeko obren hasierako epea luzatzea.

152.- Se acordó la concesión de prórroga para el inicio de las obras de rehabilitación de fachadas en el edificio sito en la calle Aiboa nº 57.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

153.- Getxoko Udaleko gizarte-larrialdietarako laguntzak / GLL 2013 emateko irizpideen onspena.

153.- Se acordó la aprobación de criterios de ayudas de emergencia social / AES 2013 en el ayuntamiento de Getxo.

154.- Bizkaiko Foru Aldundiak eta Getxoko Udalak sinatzeko duten hitzarmena onestea, etxe-hondakin txikien zatikinak berrerabiltzekotan prestatzeko osoko zerbitzua egiteagatik.

154.- se acordó la aprobación del convenio a suscribir entre Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo para la prestación del servicio global de preparacion para la reutilizacion de las fracciones de residuos domesticos de pequeño tamaño.

Getxo, 2013ko apirilaren 16a.

Getxo, a 16 de abril de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO APIRILAREN 23AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

155.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko apirilaren 16an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

156.- Udalerriko jai-esparruetan ezartzeko komun kimiko eramangarriak errentatzeko kontratuko epea luzatzea.

157.- Teinsoft enpresak Getxoko udalarentzat garatutako informatika-aplikazioak mantentzeko eta hobetzeko zerbitzua esleitzeko espedientea hasi, baldintza-agiriak onetsi eta gastua egitea baimentzea.

158.- Getxoko udalaren eraikinak mantentzeko zureriaren horniketa kontratatzeko hasitako prozedura huts deklaratzeko.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

159.- 2009-11-10eko Tokiko Gobernu Batzarraren 701. erabakiaren aurka bideratutako errekursoaren gainean emandako 13/2013 epaia kontuan hartzea.

160.- Obra-baimena eskatuta ematea, Venancio Etxebarria kaleko 18ko eraikinean igogailua ezartzeko, eraikuntza-oztopoak edekitzeko eta komuna berritzeko.

161.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta ematea, Nervion kaleko 10ean eraikitako 8 etxebizitzentzat eta garajearentzat.

Getxo, 2013ko apirilaren 23a.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
23 DE ABRIL DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

155.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 16 de abril de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

156.- Se acordó la prórroga del contrato para el alquiler de sanitarios químicos y portátiles para recintos festivos de Getxo.

157.- Se acordó el inicio del expediente para la adjudicación del servicio de mantenimiento y mejora de las aplicaciones desarrolladas por la empresa Teinsoft para el ayuntamiento, aprobar pliegos y autorizar el gasto.

158.- Se acordó declarar desierto el procedimiento para la contratación del suministro de madera para el mantenimiento de los edificios municipales.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

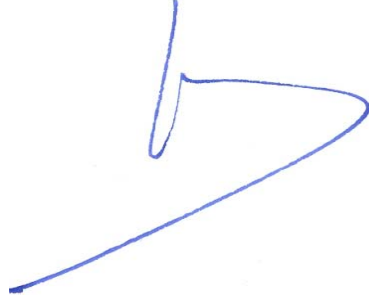
159.- Quedaron enterados de la sentencia 13/2013 en el recurso sustanciado frente al acuerdo nº 701 de la Junta de Gobierno Local adoptado el 10.11.2009.

160.- Se acordó la concesión de licencia de obras para instalar ascensor, eliminar barreras arquitectónicas y reformar aseo en inmueble sito en calle Venancio Etxebarria nº 18.

161.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de construcción de 8 viviendas y garajes en el nº 10 de la calle Nervión.

Getxo, a 23 de abril de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical stroke on the left, a horizontal stroke to the right, and a long diagonal stroke extending downwards and to the left.



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO APIRILAREN 30 EAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

162.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko apirilaren 23an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

163.- Ollarretxe kalea Redentor kalearen eta Salsidu etorbidearen bitartean egokitzeko proiektua onetsi, baldintza-agiria onetsi, prozedura irekiz esleitu eta gastua egitea erabakitzeke.

164.- San Isidroko jaiak antolatzeko diru-laguntza ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

165.- Zugatzarte etorbideko 56ko eraikinean iparraldeko terrazako solairua erreparatzen hasteko eskatutako luzapena ematea.

166.- Obra-baimena eskatuta, Leioa etorbideko 39-B atariko ezkerreko eskaileretako 1. eskuineko etxebizitza bikuna zatibitzeko ematea.

167.- Jolastokieta kaleko 1eko etxabeen eraldatuta etxebizitza bat eraikitzeke eskatutako obra-baimena ukatzea.

168.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Villamonte kaleko B-19 atariko eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

169.- Lehenengo erabilerako baimena

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
30 DE ABRIL DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

162.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 23 de abril de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

163.- Se acordó dejar sobre la mesa la aprobación del proyecto de acondicionamiento de la c/Ollarretxe, entre el Redentor y la Avda. Salsidu, aprobar pliegos, convocar procedimiento abierto y autorizar el gasto.

164.- Se acordó la concesión de subvención para la organización de las fiestas de San Isidro.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

165.- Se acordó la concesión de prórroga para el inicio de las obras de reparación del forjado de la terraza norte del edificio Lertegi 1, sito en la Avda. Zugazarte, 56.

166.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la división en dos viviendas del duplex sito en la Avda. de Leioa, 39-B, escalera izda. 1º dcha.

167.- Se acordó la denegación de la licencia de obras de reforma del local sito en la c/Jolastokieta, 1, para su transformación en vivienda.

168.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de ascensor en el inmueble sito en la c/Villamonte B19.

169.- Se acordó la concesión de licencia de

eskatuta, Martiturri estratan, zk. 18-A duela, eraikitako etxebizitza bakunarentzat ematea.

170.- 12-Atxekolandeta areako Atxekolandeta kaleko 18-20 zenbakietako eraikinentzat paratutako xehetasunezko azterketa behin-behingorako onestea.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

171.- Bizikleten mailegurako Emausekin lankidetzaz hitzarmena onartzea

primera utilización para las obras de construcción de una vivienda unifamiliar en la Estrada de Martiturri, 18-A.

170.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para los n.ºs. 18-20 de la c/Atxekolandeta, Área nº 12- "Atxekolandeta".


Fuera del Orden del Día, se acordó:

171.- Se acordó el convenio de colaboración con Emaus para el préstamo de bicicletas.

Getxo, 2013ko apirilaren 30a.

Getxo, a 30 de abril de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MAIATZAREN 7AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

172.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko apirilaren 30ean egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

173.- Prozedura irekiz esleitzeko arauzko izapidegintza hastea, baldintza-agiriak onetsi, prozedura irekia zabaldu eta gastua egitea baimentzeko proposamena: Getxoko udalerriko ur-banaketako sarea sektorizatze proiektua, I fasea, prestatzeko zerbitzua.

174.- Getxoko udalerriko jaietako instalazio elektrikoak paratzeko lanak Eléctricas Asmotur Uriarte, S.L., baltzuari esleitzea.

175.- Getxoko hondartza-sasoiko zerbitzuak ustiatzeko administraziozko kontratu bereziaren arauzko izapidegintza hastea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

176.- Gastua baimentzeko proposamena. 2013 urtean Udal zerbitzuen laguntzaile diren Erakundeei diru-laguntzak emateko gastua baimentzea.

177.- Oinarriak onartzea. Errenta maila baxua duten familien OHZ ordaintzeko diru-laguntzen oinarriak onartzeko proposamena.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 7  
DE MAYO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

172.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 30 de abril de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

173.- Se acordó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento abierto, del servicio de redacción del proyecto de sectorización de la red de distribución de agua del municipio de Getxo, Fase I, aprobar pliegos, convocar procedimiento abierto y autorizar el gasto.

174.- Se acordó la adjudicación a Eléctricas Asmotur Uriarte, S.L. los trabajos de instalación eléctrica en festejos del municipio de Getxo.

175.- Se acordó la aprobación del inicio de la tramitación reglamentaria del contrato administrativo especial de explotación de los servicios de temporada de playa de Getxo.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

176.- Se acordó la disposición del gasto en concepto de subvenciones a Entidades Colaboradoras de los Servicios Municipales para el año 2013.

177.- Se acordó la aprobación de las bases de concesión de subvenciones para el pago del IBI para familias con bajo nivel de renta.

178.- Deialdia onartzea.  
2013 urteko hezkuntza diru-laguntzak emateko deialdia onartzeko proposamena.

**HIRIGINTZA, OBRAS ETAK  
ZERBITZUAK ETAK INGURUMENA**

179.- Lizentzia ematea.  
I fasearen barruan definitutako obrak burutzeko lizentzia emateko proposamena, Alango Plazako 2-3ko teilatupe lauetako eta etxaurretako birgaitze plan integralean agertzen den bezala.

180.- Aldaketak onartzea.  
Alango 21.1 jardununearen IV eta VI sailetan Babes ofizialeko 33 etxebizitza eraikitze eskatutako obra baimenaren lizentzian aldaketak onartzeko proposamena

181.- Lizentzia ematea.  
Galea urbanizazioko 34. lursailean familia bakarreko etxebizitza bat eraikitze obrei lehenengo erabilerarako lizentzia emateko proposamena.

178.- Se acordó la aprobación de la convocatoria para la concesión de subvenciones en materia educativa del año 2013.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

179.- Se acordó la concesión de licencia para la ejecución de las obras definidas dentro de la Fase I, de acuerdo con el proyecto de rehabilitación integral de las fachadas y cubiertas planas sobre áticos en Plaza Alango 2-3.

180.- Se acordó la concesión de modificación de la licencia de obras solicitada para la construcción de 33 viviendas de VPO en las parcelas IV y VI U.E. 21.1 Alango.

181.- Se acordó la concesión de licencia para la primera utilización de las obras de construcción de una vivienda unifamiliar en la urbanización de La Galea, Parcela 34.

---

Getxo, 2013ko maiatzaren 7a.

Getxo, a 7 de mayo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MAIATZAREN 14AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

182.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko maiatzaren 14an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

183.- Getxoko udalaren eraikinak mantentzeko zureriaren horniketa esleitzeko arauzko izapidegintzan hastea.

184.- Getxoko udal eraikinak mantentzeko margoaren horniketako kontratua esleitzea.

185.- Udaleko lantaldeetako langileentzako janzkiak eta hornidurak kontratatzekeo hasitako prozedura negoziatutik LANBI SEGURIDAD Y PROTECCION, SL, baltzua baztertzea, gutxieneko kaudimenaren eskakizunak eduki gabez.

186.- Getxoko Udalarentzako herritarrei telefonoz laguntzeko zerbitzua (call center) egiteko kontratua urte bete gehiago luzatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

187.- Martiturri estratan, zk. 18-A, etxebizitza bakuna eraikitzekeo eskatutako obra-baimena ematerakoan berme jarritako banku-abalak itzultzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
14 DE MAYO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

182.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 14 de mayo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

183.- Se acordó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del suministro de maderas para el mantenimiento de edificios municipales de Getxo.

184.- Se acordó la adjudicación del contrato de suministro de pintura para el mantenimiento de edificios municipales de Getxo.

185.- Se acordó la exclusión del procedimiento negociado para la contratación del suministro de vestuario de las brigadas municipales a LANBI SEGURIDAD Y PROTECCION, SL por no cumplir requisitos mínimos de solvencia.

186.- Se acordó la prórroga durante un año la vigencia del contrato del servicio de atención telefónica "call center".

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

187.- Se acordó la concesión de devolución de avales bancarios constituidos al otorgamiento de la licencia de obras para la construcción de una vivienda unifamiliar en la Estrada Martiturri nº 18-A.

188.- Santa Eugenia kaleko 10ean bi etxebizitza moldatzeko eskatutako obra-baimena ukatzea.

188.- Se acordó la denegación de licencia de obras para el acondicionamiento de dos viviendas en la calle Sta. Eugenia nº10.

189.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Maidagan kaleko 5ean etxebizitza barruan eraikitako lokalentzat eta lursailaren itxiturentzat ematea.

189.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de habilitación de lonjas en vivienda y cierre de terreno en la calle Maidagan nº5.

Getxo, 2013ko maiatzaren 14a.

Getxo, a 14 de mayo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MAIATZAREN 21EAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

190.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko maiatzaren 14an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

191.- Getxoko udalerriko umeentzako jolastokiak eta gorputz-ariketak egiteko aparatua artatzeko zerbitzua CONTENUR, S.L., enpresari esleitzea.

192.- Kalteak erreklamatzeko eta defentsa juridikorako Getxoko Udalaren aseguru-kontratuaren epea urte bete gehiago luzatzea.

193.- Getxoko Udalaren aseguruetako kontratu pribatuko 1., 2. eta 4. loteen epea urte bete gehiago luzatzea.

194.- Getxogertu 2013 informazio-tokiak artatzeko zerbitzua publizitate gabeko prozedura negoziatuz esleitzeko arauzko izapidegintzan hasia baimentzea.

195.- Turismo informazioko behin-behingo tokietan bisitariei laguntza eta aholku emateko zerbitzua publizitate gabeko prozedura negoziatuz esleitzeko arauzko izapidegintzan hasia baimentzea.

196.- Gazteriaren jardueretarako diru-laguntzak 2013 urterako ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
21 DE MAYO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

190.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 14 de mayo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

191.- Se acordó la adjudicación a la empresa CONTENUR, S.L. el servicio de mantenimiento de las zonas de juego y ejercitación en el municipio de Getxo.

192.- Se acordó la prórroga durante un año la vigencia del contrato del seguro de reclamación de daños y defensa jurídica del Ayuntamiento de Getxo.

193.- Se acordó la prórroga durante un año la vigencia de los lotes I, II y IV del contrato privado de los seguros del Ayuntamiento de Getxo.

194.- Se acordó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad del servicio para el mantenimiento de puntos de información Getxogertu 2013.

195.- Se acordó la autorización de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado, sin publicidad, del servicio de atención y asesoramiento a visitantes en los puntos temporales de información turística.

196.- Se acordó la subvención a 11 entidades para la realización de actividades de interés juvenil en el municipio de Getxo.

197.- Neguri auzoko Karmengo jaiak antolatzeke diru-laguntza Negulan Neguri Langileko Jai Batzordeari ematea.

197.- Se acordó la subvención a Negulan Neguri Langileko Jai Batzordea para la organización de las fiestas de El Carmen en el barrio de Neguri.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

198.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Zubiko Enparantzako 3ko igogailua berrizatzeko eta sotoko solairuan sarratea egin eta ezartzeko egindako obrentzat ematea.

198.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de renovación del ascensor y realización de un nuevo embarque en la planta sótano del inmueble sito en Zubiko Enparantza nº 3.

199.- Obra-baimena eskatuta, Villamonte kaleko A-1 atarian igogailua ezartzeko ematea.

199.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número A-1 de la calle Villamonte.

Getxo, 2013ko maiatzaren 21a.

Getxo, a 21 de mayo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,





**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO MAIATZAREN 28AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
28 DE MAYO DE 2013.**

Hartutako erabakiak izan dira:

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

200.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko maiatzaren 21ean egin duen ohiko bilerako akta onestea.

200.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 21 de mayo de 2013.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

201.- Salsidu etorbideko arrapala mekanikoak artatzeko zerbitzua (aurrezaintzea eta konpontzea) egiteko kontratuaren iraupena urte bete gehiago luzatzeko proposamebna.

201.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato para el servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de las rampas mecánicas de la Avda. de Salsidu.

202.- Zuzeneko diru-laguntza GEYC-GEEM elkarteari ematea, merkatzaritza sustatzeko ekintzak burutzeagatik.

202.- Se aprobó la concesión de subvención directa a Geyc para la dinamización comercial.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

203.- Gizarte larrialdiko diru-laguntza bana 90 onuraduni ordaintzeko gastua egitea xedatu eta betebeharra onartzea.

203.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de obligaciones para el abono de Ayudas de Emergencia Social a 90 beneficiarios/as.

204.- Gizarte larrialdiko diru-laguntzak hiru eskatzaileri ukatzea.

204.- Se aprobó la denegación de Ayudas de Emergencia Social a 3 solicitantes.

205.- Ezohiko zuzeneko diru-laguntza bana Uribe Kosta, Apnabi eta Fundación Síndrome de Down elkartei ematea, senitartekoei laguntza eta atsedena emateagatik etra aisiako eta astialdiko zerbitzuak egiteagatik.

205.- Se aprobó la concesión de subvención directa extraordinaria a las asociaciones Uribe Kosta, Apnabi y Fundación Síndrome de Down por estar encaminadas a prestar servicios de apoyo y respiro familiar así como tiempo libre y ocio.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

206.- Mahai gainean ebazteke uztea 11.1.Neguri egikaritze-unitatea birzatatzeke

206.- Se dejó sobre la mesa la aprobación con carácter definitivo del Proyecto de

proiektua behin betiko.

Reparcelación para la Unidad de Ejecución  
11.1 Neguri.

207.- Obra-baimena eskatuta, Aiboa BHlan, Los Chopos etorbidea z/g, kokatuak dauden Lanbideko bulegoak behin-behingo baterako moldatzeko ematea.

207.- Se aprobó la concesión de licencia de obras solicitada para el acondicionamiento provisional de las oficinas de Lanbide en el IES Aiboa, sito en la Avda. de Los Chopos s/n.

208.- Obra-baimena eskatuta, Getxo Aquariumeko estalkiaren egitura berreraikitze eta bastarta edo solairuarte teknikoa moldatzeko ematea.

208.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la reconstrucción de estructura de cubierta y habilitación de entreplanta técnica del Getxo Aquarium.

209.- Obra-baimena eskatuta, Kresaltzu kaleko 12ko igogailua eraitsita "0" kotan ezartzeko ematea.

209.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para bajar a cota "0" el ascensor existente en la calle Kresaltzu nº 12.

210.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Iparbide kaleko 5eko eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

210.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en la calle Iparbide nº 5.

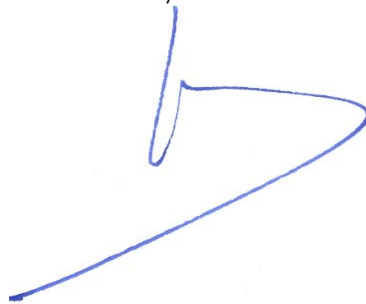
211.- Obra-baimena eskatuta, Coste kale pribatuko 8ko igogailua eraitsita "0" kotan ezartzeko ematea.

211.- Se aprobó la concesión de licencia para bajar a cota "0" el ascensor existente en la calle Particular de Coste nº 8.

Getxo, 2013ko maiatzaren 28a.

Getxo, a 28 de mayo de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO EKAINAREN 4AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

212.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko maiatzaren 28an egindako ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

213.- Baldintza teknikoaren arabera aurkeztu beharreko produktu guztiak proposamen ekonomikoan sartu gabez, ERKA BIZKAIA eta SOKOEL baltzuek egindako eskaintzak alde bat uztea. Beste aldetik, Getxoko Udalarentzat ekai elektrikoaren horniketako kontratua MELBI, SL, baltzuarri esleitzea.

214.- Mikroinformatikako materiala hornitzeko esparru-akordioa zenbait enpresabururekin prozedura irekiz egiteko arauzko izapidegintza hasia.

215.- Getxoko udalerriko desinfekzio, desinsektazio eta arratoiak amaitzeko zerbitzua esleitzeko izapidegintza hasia.

216.- Getxoko Udalaren eta Juan Bautista Zabala fundazioaren arteko lankidetzahitzarmena onestea 2013.urterako, langabekoei lan egiteko aukera gehiago eskaintzeagatik.

217.- Euskararen ezaguera eta erabilera sustatzeko ematen diren diru-laguntzak arautzeko Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako erabakiari igarritako okerrak zuzentzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 4  
DE JUNIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

212.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 28 de mayo de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

213.- Se aprobó la exclusión de las ofertas de las empresas ERKA BIZKAIA y SOKOEL por no incluir en su propuesta económica todos los productos exigidos en el pliego de cláusulas técnicas. Adjudicar a la mercantil MELBI SL el contrato de suministro de material eléctrico para el Ayuntamiento de Getxo.

214.- Se aprobó la autorización de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante procedimiento abierto, de un acuerdo marco de material microinformático con varios empresarios.

215.- Se aprobó el inicio de la tramitación para la adjudicación del servicio de desratización, desinfección y desinsectación.

216.- Se aprobó el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y la Fundación Juan Bautista Zabala para la mejora de la ocupabilidad de personas desempleadas para el año 2013.

217.- Se aprobó la subsanación de los errores en el acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno Local que regula las ayudas para el fomento del conocimiento y uso del euskera.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

218.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2013ko apirilaren 9an hartutako erabakian, zk. 136, xedatutako kopuruak itzulitakoan, APSORIASIS eta MUGABARIK elkarteei eta FUNDACIÓN ASIS fundazioari hasitako espedienteak amaitutakotzat jota artxibatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

219.- 11.1.Neguri egikaritze-unitatea birzatzitzeko proiektua behin betiko onestea.

220.- Leioa etorbideko 39-B atariko ezkerreko eskaileretako 1. eskuineko etxebizitza bikuna zatibitzeko baimendutako obrak hasteko epea urte bete luzatzea.

221.- Lehenego erabilerako baimena eskatuta, Gobela kaleko 26ko jabeen erkidegoaren eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

222.- Lehenego erabilerako baimena eskatuta, Abasota kaleko 22ko eskuineko eskaileretako 2. ezkerrekoan zatibitutako etxebizitzarentzat ematea.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

218.- Se aprobó el archivo de los expedientes de las asociaciones APSORIASIS y MUGABARIK así como de la FUNDACIÓN ASIS por haber procedido al reintegro de las cantidades determinadas por acuerdo de la Junta de Gobierno Local nº 136 de 9 de abril del 2013.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

219.- Se aprobó con carácter definitivo del Proyecto de Reparcelación para la Unidad de Ejecución 11.1 Neguri.

220.- Se aprobó la concesión de prórroga por un año del plazo de inicio de las obras de división en dos, de la vivienda duplex situada en Avda. de Leioa nº39B, escalera Izda.-1º Drcha.

221.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en la comunidad de propietarios de Gobela 26.

222.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de segregación en dos de la vivienda 2º Izda, Escalera Drcha. de la C/Abasota nº22.

Getxo, 2013ko ekainaren 4a.

Getxo, a 4 de junio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO EKAINAREN 11AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

223.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko ekainaren 4an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

224.- Gizarte-heziketako ekintzak ingurune irekian burutzeko zerbitzuaren prezioak berrikustea, 11-10-09a ezkeroztik indarrean sartuta.

225.- Getxoko Udalarentzako burdindegiko gaien hornikuntzako prezioak berrikustea.

226.- Enpresaburu banarekin bidalketa bakoitzeko bulego-gaiak hornitzeko kontratuko prezioak berrikustea (loteak 1.a: papera, 2.a: bulegoko gaiak, 3.a: informatikako kontsumo-gaiak).

227.- Getxoko udalerriko parke eta lorategi publikoak zaintzeko eta artatzeko zerbitzua prozedura irekiz esleitzeko arauzko izapidegintza hasita baimendu, baldintza-agiria onetsi eta gastua egitea.

228.- Hardware-softwareak hornitzeko eta ezartzeko zerbitzuak egiteko bitariko kontratua esleitzeko arauzko izapidegintza hasita baimentzea.

229.- Getxoko Udala artatzeko eta mantentzeko eraikuntza-materialen horniketako kontratua esleitzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
11 DE JUNIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

223.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 4 de junio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

224.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de intervención socioeducativa en medio abierto a partir de 9.10.11.

225.- Se aprobó la revisión de precios del suministro de material de ferretería para el Ayuntamiento de Getxo.

226.- Se aprobó la revisión de precios del suministro de material de oficina con un único empresario por lote (lote 1: papel, lote 2: material de oficina, lote 3: consumibles de informática).

227.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento abierto, del servicio de conservación y mantenimiento de parques y jardines públicos del municipio de Getxo. Aprobar los pliegos y autorizar el gasto.

228.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del contrato mixto de suministro de hardware y software y servicios de implantación.

229.- Se aprobó la adjudicación del contrato de suministro de materiales de construcción para el mantenimiento y conservación del

CONSTRUMAT GETXO, S.L., enpresak aurkeztutako eskaintza kanpo utzi bedi, baldintza teknikoen agirian galdatzen diren produktuak proposamen ekonomikoan sartu gabez.

230.- Turismo informazioko behin-behingo tokietan bisitariari laguntza eta aholku emateko zerbitzua esleitzea.

### **LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

231.- Nikaraguako Tipitapa udalerrian, Juan Castro eta Aleyda Delgado auzotegietan, hiri-barruan euri-urak drainatzeko eta ur zikinak biltzeko proiektua (2. fasea) egikaritzeko diru-laguntza ematea.

232.- Getxoko ikastetxeetako ikasleentzako ingurumen-hezkuntzako proiektuak eta ekintzak burutzeko diru-laguntzak ematea.

233.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana 56 eskatzailerari ematea.

234.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana bi eskatzailerari ukatzea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

235.- Lizitazio Batza eratu eta kideak hautatzea, Tokiko Gobernu Batzordeari lagundu diezaion.

236.- 35.1. Fadura III egikaritze-unitatea urbanizatzeko egindako obren onarpeneko aktaren jakitun egotea. Berebat, obrak onartzeko proposamena, Salsidu etorbideko espaloiko zoladurak dituen akatsak kanpo utzita.

237.- Obra-baimena eskatuta Maidagan kaleko 19ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

238.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Basagoiti etorbideko 39ko 2.eko etxebizitzan bananduta eraikitako beste bientzat ematea.

Ayuntamiento de Getxo. Excluir la oferta de la empresa CONSTRUMAT GETXO S.L. por no incluir en su propuesta económica todos los productos exigidos en el pliego de cláusulas técnicas.

230.- Se aprobó la adjudicación del servicio de atención y asesoramiento a visitantes en los puntos temporales de información turística.

### **PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

231.- Se aprobó la subvención al proyecto "Construcción del drenaje pluvial y saneamiento en el sector urbano, barrios Juan Castro y Aleyda Delgado. Fase II Tipitapa" en Nicaragua.

232.- Se aprobó la subvención de la línea 2 "Proyectos y acciones de educación ambiental para el alumnado de los centros educativos de Getxo".

233.- Se aprobó la concesión de Ayuda de Emergencia Social a 56 beneficiarios/as.

234.- Se aprobó la denegación de Ayuda de Emergencia Social a dos solicitantes.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

235.- Se aprobó la constitución y nombramiento de los miembros de la Mesa de Licitación que preste asistencia a la Junta de Gobierno Local.

236.- Quedar enterados del Acta de recepción de las obras de urbanización de la Unidad de Ejecución 35.1-"Fadura III". Recepción de las obras, salvo lo relativo a los defectos en el pavimento de la acera de la Avda. Salsidu.

237.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número 19 de la calle Maidagan.

238.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las 2 viviendas resultantes de las obras de segregación de la vivienda sita en Avenida Basagoiti nº 39-

2º.

239.- Lehenenego erabilerako baimena eskatuta Gobela kaleko 19ko jabeen erkidegoarenean ezarritako igogailuarentzat ematea.

239.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en la comunidad de propietarios de Gobela 19.

240.- 11-11-15eko TGBaren 535. erabakiaz emandako obra-baimenaren ukoa onartzea, Gaztelumendi kaleko 3-5 atarietako etxabeen eraberrituta hiru etxebizitza eraikitzeko eskatuta.

240.- Se aprobó la aceptación de la renuncia a la licencia de obras de reforma del local sito en la calle Gaztelumendi 3-5, otorgada por acuerdo nº 535 de la Junta de Gobierno Local de 15.11.11.

Getxo, 2013ko ekainaren 11a.

Getxo, a 11 de junio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO EKAINAREN 18AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

241.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko ekainaren 4an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

242.- Getxo Antzoki berria eraikitzeo proiektua, 3.B egitaldia: sestra gaineko egitura, 12. amaierako ziurtagiria eta zerrenda onestea. Gastua egitea xedatzea eta zorra aitortzea. Gehiegizko neurketagatik eragindako aurrekontuaren gaindikina hala nola ezartzeko den BEZren tasa legez gehitu dena onestea.

243.- Itundutako prozeduraz publizitatez esleitzeko arauzko izapidegintza hastea baimentzea. Getxoko udalerriko urbanaketako sarea sektorizatzeo proiektua, II fasea, prestatzeo zerbitzua.

244.- Getxon gizarte bazterketako arriskuan dauden pertsonak lan munduan sartzeko helburuarekin, ostalaritza arloan prestakuntza osokoa eskaintzen duen programa irakasteko zerbitzua esleitzea.

245.- Prozedura irekiz esleitzeko arauzko izapidegintza hastea: Getxoko udalerrian gizarte-heziketako ekintzak eta psikosozialak 2013koan burutzeko zerbitzua.

246.- Itundutako prozeduraz publizitate gabe

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
18 DE JUNIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

241.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 11 de junio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

242.- Se aprobó la 12ª certificación - final y relación del proyecto del nuevo Getxo Antzokia, fase 3b - estructura sobre rasante. Disponer el gasto y reconocer la obligación. Aprobación del exceso de presupuesto derivado de un exceso de medición así como del incremento legal del tipo de IVA aplicable.

243.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado con publicidad, del servicio de redacción del proyecto de sectorización de la red de distribución de agua del municipio de Getxo. Fase II.

244.- Se aprobó la adjudicación del servicio de impartición de un programa formativo integral en el ámbito de la hostelería con el fin de promover la inserción laboral entre hombres y mujeres en riesgo de exclusión social en el municipio de Getxo.

245.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento abierto, del servicio de intervención socioeducativa y sicosocial 2013 en el municipio de Getxo.

246.- Se aprobó la autorización del inicio de la



esleitzeko arauzko izapidegintza hasia: Getxoko udalerriko garbiketako eta hiriko hondakin solidoak biltzeko zerbitzua kontratatzeko hasitako espedientearen alderako aurkeztutako eskaintzetako memoria teknikoaren gainean txostena prestatzeko aholkularitza zerbitzua.

tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado, sin publicidad, del servicio de asesoría para la redacción del informe de valoración de la memoria técnica de las ofertas presentadas en el expediente para la contratación del servicio de limpieza y recogida de residuos sólidos urbanos del municipio de Getxo.

#### HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

247.- Obra-baimena eskatuta ematea, Torrene kaleko 6koan postetxearen estalkia, fatxada eta beheko solairua berriztatzearen.

248.- Maximo Agirre kaleko 22ko eraikinean, birgaitu eta eraldatuta, etxebizitzak eraikitzeko eskatutako obra-baimena ematerakoan baldintzak beteko diren berme jarritako banku-abala itzultzea.

249.- Oka kaleko 7an hiru etxebizitza eta garajea eraikitzeko obrak egikaritu behar diren epea hogeita lau (24) hilabete gehiago luzatzea.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

250.- Getxoko Udalaren hiri-udalekuetako zerbitzua 2013ko udarako Suspergintza elkarte soziokulturalari esleitzeko proposamena.

#### URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

247.- Se aprobó la concesión de licencia para efectuar obras de reforma de la cubierta, fachada y planta baja del edificio de Correos, situado en la C/Torrene, nº 6.

248.- Se aprobó la devolución de aval bancario depositado para responder de las condiciones de la licencia de obras de rehabilitación y transformación en viviendas del inmueble sito en c/ Máximo Aguirre nº 22.

249.- Se aprobó la concesión de ampliación en veinticuatro (24) meses del plazo de ejecución de las obras de construcción de tres viviendas y garajes en la calle Oka nº 7.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

250.- Se aprobó la adjudicación a Suspergintza asociación socio-cultural el servicio de colonias urbanas de verano 2013 del Ayuntamiento de Getxo

Getxo, 2013ko ekainaren 18a.

Getxo, a 18 de junio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

1

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO EKAINAREN 25AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

251.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko ekainaren 18an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

252.- Getxoko udalerriko jai-esparruetan ezartzeko komun kimiko eramangarriak errentatzeko kontratuko prezioak berrikusteko proposamena.

253.- Cedemos eraikinera sarrerako espaloia egikaritzeko lanak esleitzeko proposamena.

254.- Getxoko Udalarentzat eta Jesusen Bihotza Udal Egoitza tokiko erakunde autonomoarentzat garbiketako produktuak hornitzeko kontratua Getxoko Udalari mugatua esleitzeko proposamena.

255.- Getxoko Udaleko lantaldeetako langileentzako janzkien hornikuntzako kontratua esleitzeko proposamena.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

256.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana 64 eskatzaile ematea.

257.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana 5 eskatzaile ukatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
25 DE JUNIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

251.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 18 de junio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

252.- Se aprobó la revisión de precios del contrato para el alquiler de sanitarios químicos y portátiles para recintos festivos del municipio de Getxo.

253.- Se aprobó la adjudicación de las obras de ejecución de la acera de acceso al edificio Cedemos.

254.- Se aprobó la adjudicación limitada al Ayuntamiento de Getxo del contrato de suministro de productos de limpieza para el Ayuntamiento de Getxo y el organismo autónomo local Residencia Municipal. Sagrado Corazón.

255.- Se aprobó la adjudicación del contrato de suministro de vestuario para el personal de las brigadas municipales del Ayuntamiento de Getxo.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

256.- Se aprobó la concesión de Ayuda de Emergencia Social a 64 beneficiarios/as.

257.- Se aprobó la denegación de Ayuda de Emergencia Social a 5 solicitantes.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

258.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Elorri kaleko 4ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

259.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Ibarra zeharkaleko 3ko eraikinean eraldatu eta zatituta eraikitako hiru etxebizitzentzat ematea.

260.- Obra-baimena eskatuta Torrene kaleko 5eko eraikinean bi igogailu ezartzeko ematea.

261.- Obra-baimena eskatuta Maidagan kaleko 11ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

262.- Hirigintzako probetxamenduen trnasferentzien erregistroan €96.027,42 euroko kopurua erregistratzea. Egiazko probetxamenduaren eta jabetzeko gai den probetxamenduaren arteko gaindikina da 98,98 m<sup>2</sup>ko azaleragatik, hain zuzen ere Mugarra eta Pagasari kaleen bitarteko lurzatian, 38-“Jauregi I” banaketako arean.

263.- 13-05-28ko Tokiko Gobernu Batzarraren erabakiari, zk. 208, igarritako okerra zuzentzea. Getxo Aquariumeko estalkiaren egitura berreraikitze eta bastarta edo solairuarte teknika moldatzeko eskatutako obra-baimenarekin dauka zerikusia eta zuzen esan behar duena baltzu baimendunaren izena da, “AQUAGESTIÓN DE EQUIPAMIENTOS, S.L.”, hain zuzen.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

264.- Getxoko Udalak Metro Bilbaoko iragarki-euskarrietan egiten duen publizitatea izapidetzeko zerbitzua esleitzeko arauzko izapidegintza hasita baimentzea.

265.- Elexaldeko auzoan San Juango jaiak antolatzeko diru-laguntza emateko gastua egitea xedatzeko eta zorra aitortzeko.

258.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en la calle Elorri nº 4.

259.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma y división en tres viviendas del edificio sito en Travesía de Ybarra nº 3.

260.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de dos ascensores en la calle Torrene nº 5.

261.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en la calle Maidagan nº 11.

262.- Se aprobó la incorporación en el Registro de Transferencias de Aprovechamientos Urbanísticos la cantidad de 96.027,42 euros, por 98,98 m<sup>2</sup>, en que excede el aprovechamiento real sobre el susceptible de apropiación en la parcela situada entre las calles Mugarra y Pagasari, Área de Reparto 38-“Jauregi I”.

263.- Se aprobó la rectificación de error material detectado en acuerdo nº 208 de Junta de Gobierno Local de 28.05.13, por el que se concedió licencia de obras de reconstrucción de estructura de cubierta y habilitación de entreplanta técnica del Getxo Aquarium, debiendo indicar que el titular de la licencia es la mercantil “AQUAGESTIÓN DE EQUIPAMIENTOS, S.L.”.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

264.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del servicio de publicidad en los espacios Metro Bilbao para el Ayuntamiento de Getxo.

265.- Se aprobó la disposición y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para la organización de las fiestas de San Juan en

el barrio de Andra Mari.

266.- Zubilletako auzoan San Juango jaiak antolatzeko diru-laguntza emateko gastua egitea xedatzeko eta zorra aitortzeko.

266.- Se aprobó la disposición y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para la organización de las fiestas de San Juan en el barrio de Zubilleta.

Getxo, 2013ko ekainaren 25a.

Getxo, a 25 de junio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO UZTAILAREN 2AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

267.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko ekainaren 25an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

268.- Nazioarteko Paella Lehiaketa antolatzeko eskatutako diru-laguntza ematea gastua egitea baimentzea eta zorra aitortzeao.

269.- Santa Anako jaiak antolatzeko diru-laguntza ematea gastua egitea baimentzea eta zorra aitortzea.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

270.- Makaleta etorbidea z/g helbidean dagoen Aiboa Bigarren Hezkuntzako institutuan Lanbideren bulegoak behin-behingo egokitzeko obren lehen erabilerarako lizentzia ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 2  
DE JULIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

267.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 25 de junio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

268.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para la organización del Concurso Internacional de Paellas.

269.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para las fiestas de Santa Ana.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

270.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización de las obras de acondicionamiento provisional de las oficinas de Lanbide en el IES Aiboa, en la Avda. de Los Chupos s/n.

Getxo, 2013ko uztailaren 2a.

Getxo, a 2 de julio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO UZTAILAREN 9AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

271.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko uztailaren 2an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

272.- Getxoko Udalaren eraikinak mantentzeko zureriaren horniketako kontratua esleitzeko proposamena.

273.- 2012ko uztailaren 3ko TGBaren 281. erabakiari bigarren idatz-zatian erreparatutako okerra zuzentzea: Getxoko Udalarentzat eta haren erakunde autonomoentzat osasuna zaintzeko inoren prebentzio-zerbitzuaren kontratua esleitzea.

274.- Getxo-Leioa Ikaslan LHaren kudeaketako epea luzatzea.

275.- Ereagako hondartzan (Hotel High Tech) izozki saltokiko partzela, zk. 1, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

276.- Bariñatxeko hondartzako partzela, zk. 1, hondartzako edantegia, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

277.- Areetako hondartzako partzela, zk. 1, hondartzako izozki saltokia, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 9  
DE JULIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

271.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 2 de julio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

272.- Se aprobó la adjudicación del contrato de suministro de madera para mantenimiento de los edificios del Ayuntamiento de Getxo.

273.- Se aprobó la rectificación de error material existente en el punto segundo del acuerdo adoptado en JGL del 3 de julio de 2012 para la adjudicación del contrato del servicio de prevención ajeno de vigilancia de la salud para el Ayuntamiento de Getxo y sus organismos autónomos.

274.- Se aprobó la prórroga de la gestión del PCPI Leioa Getxo.

275.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº 1 de helados en la playa de Ereaga (Hotel High Tech), para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

276.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº1 en la playa de la Salvaje: Bar en el Arenal para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

277.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº1 en la playa de Las Arenas: helados (muelle de Las Arenas frente a la playa) para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de

278.- Gorrondatxeko hondartzako partzela, zk. 1, atsedenekuko edantegia, esleitzeko proposamena, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

279.- Ereagako hondartzako partzela, zk. 5, hamakak, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

280.- Arrigunagako hondartzako partzela, zk. 1, edantegia, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

281.- Algortako jaiak antolatzekeo diru-laguntza ematearren gastua egitea baimentzea eta zorra aitortzea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

282.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Zugatzarte etorbideko 4ko etxegaina iragazkaizteko egindako obrentzat ematea.

283.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta San Martin etorbideko 21eko eraikinean eraberritutakoan eraikitako hiru etxebizitzarentzat ematea.

284.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Maximo Agirre kaleko 21eko eraikina eraberritzeko eta handitzeko egindako obrentzat ematea.

285.- Kresaltzu kaleko 12ko igogailua eraitsita "0" kotan ezartzeko baimena emandako obrak hasteko epea luzatzea.

286.- Arene kaleko 11ko eskuineko etxabea eraldatuta etxebizitza eta

Getxo.

278.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº1 en la playa de Azkorri, bar en el área recreativa, para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

279.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº5 en la playa de Ereaga: hamacas, para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

280.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº1 en la playa de Arrigunaga bar, para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

281.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para las fiestas de Algorta.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

282.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reparación del tejado del inmueble sito en la Avda. de Zugatzarte nº 4.

283.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación del edificio sito en Avda. San Martín nº 21 y transformación en 3 viviendas.

284.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma y ampliación del inmueble situado en la calle Máximo Aguirre nº 21.

285.- Se aprobó la concesión de prórroga del plazo de inicio de las obras para bajar a cota "0" el ascensor del inmueble de la calle Kresaltzu nº 12.

286.- Se aprobó la regularización de las obras de transformación de una lonja en



trastelekua eraikitzeke egindako obrak araupetzea.

287.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Eduardo Coste kaleko 15eko eraikinaren etxabea eraldatuta eraikitako etxebizitzarentzat ematea.

288.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Las Mercedes kaleko 8ko eraikinean birgaitzeke egindako obrentzat ematea.

289.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Sastegui kaleko 7 eta 9ko eraikineko fatxadak eta estalkiak konpontzeke egindako obrentzat ematea.

vivienda y trastero en el inmueble sito en la calle Arene nº 11 bajo drcha.

287.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma del local sito en la calle Eduardo Coste nº 15.

288.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación en el edificio de la calle Las Mercedes nº 8.

289.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reparación de fachadas y cubiertas en la calle Sastegui nº 7 y 9.

Getxo, 2013ko uztailaren 9a.

Getxo, a 9 de julio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO UZTAILAREN 19AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

290.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko uztailaren 9an egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

291.- Getxo Irratiaren kirol saiorako kirol informazioa paratzeko eta kirol informazioari laguntza emateko zerbitzuaren prezioak berrikusitea.

292.- Ereagako hondartzako partzela, zk. 3, izozki saltokia (La Ola jatetxea) esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

293.- Arrigunagako hondartzako partzela, zk. 2, izozki saltokia, masta ondokoa, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

294.- Gorrondatxeko hondartzako partzela, zk. 2, hondartzako edantegia, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

295.- Ereagako hondartzako partzela, zk. 2, izozki saltokia, turismo bulegoaren ondokoa, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

296.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
16 DE JULIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

290.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 9 de julio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

291.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de información deportiva para la página de deportes y apoyo de información deportiva para Getxo Irratia.

292.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº3 de helados en la playa de Ereaga (restaurante La Ola), para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

293.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº2 de helados en la playa de Arrigunaga (junto al mastil), para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

294.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº2 en la playa de Azkorri: bar En el Arenal, para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

295.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº2 de helados en la playa de Ereaga (junto a la oficina de turismo), para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

296.- Se aprobó la concesión de Ayuda de

81 eskatzaileri ematea.

297.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana 10 eskatzaileri ukatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

298.- Alango 2-3 plazako jabeen erkidegoak 1. faserako eskatutako obra-baimenari egindako ukoa onartzeko proposamena, hala nola obra-baimena eskatuta, Alango plazako 2 eta 3 atarrietako eraikina zaharberritzeko ematea.

299.- Obra-baimena eskatuta, El Angel de Getxo etorbideko 45-47 eta Intxorta kaleko 16 atarrietako eraikineko estalkia eta hegalak zaharberritzeko eta bai aldamioak eta edukiontzia ezartzeko ere.

300.- Obra-baimena eskatuta, Ollarretxe kaleko 21eko eraikinean igogailua ezartzea.

301.- Obra-baimena eskatuta, Benturillena kaleko 2ko eraikineko estalkia eta fatxadak zaharberritzea.

302.- Portuko Ibiltokia kaleko 12ko eraikinaren barrualdea zaharberritzeko eta zatituta zazpi etxebizitza eraikitzeako eskatutako obra-baimenaren berme jarritako banku-abalak itzultzea.

303.- Algorta etorbideko 61-63-65 atarrietako jabeen erkidegoak eskatutako berriztatzeko obren bigarren fasea egikaritzeko luzapena ematea.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

304.- Gorrondatzeko hondartzako partzela, zk. 1, atsedenekuko edantegia, esleitzea, Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzeagatik.

Emergencia Social a 81 beneficiarios/as.

297.- Se aprobó la denegación de Ayuda de Emergencia Social a 10 solicitantes.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

298.- Se aprobó la aceptación de la renuncia a la licencia de obras de la fase 1 de la CCPP Plaza Alango 2-3, y concesión de licencia para la ejecución de las obras de rehabilitación de las viviendas nº 2 y 3 de la Plaza de Alango.

299.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de la cubierta y aleros del inmueble sito en Avenida del Angel nº45-47 e Intxorta nº16, así como para la instalación de andamios y contenedor.

300.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para instalar un ascensor en el nº 21 de la calle Ollarretxe.

301.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de cubierta y fachadas del inmueble nº 2 de la calle Benturillena.

302.- Se aprobó la devolución de los avales constituidos con motivo de las obras de rehabilitación interior y división en siete viviendas, del edificio nº 12 de la calle Paseo del Puerto.

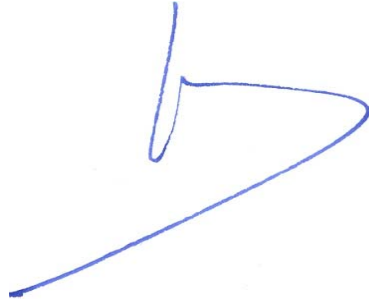
303.- Se aprobó la concesión de prórroga para la ejecución de la segunda fase de las obras de reparación de la CCPP Avenida de Algorta 61-63-65.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

304.- Se aprobó la adjudicación de la parcela nº1 en la playa de Azkorri - bar en el área recreativa, para su explotación como servicio de temporada de playa en el municipio de Getxo.

Getxo, 2013ko uztailaren 16a.      Getxo, a 16 de julio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical line on the left, a horizontal line on the right, and a long diagonal line extending from the bottom left towards the right.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO UZTAILAREN 23AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

305.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko uztailaren 16an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

306.- Erromoko jaiak antolatzeko diru-laguntza emateko gastua egitea baimentzea eta zorra aitortzea.

307.- Portu Zaharreko jaiak antolatzeko diru-laguntza emateko gastua egitea eta zorra aitortzea.

308.- Getxoko Udalarentzat euskara sustatzeko ekintza plana eta erabilera plana onestea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

309.- 37.1-Venancios egikaritze-unitatearentzat jarduketa-sistema aldatu eta lankidetzeta-sistema berriren berri atxikitzea behin-behingorako onestea.

310.- Obra-baimena eskatuta, Zugatzarte etorbideko 61eko eraikinaren mendebaldeko fatxada zaharberritzeko ematea.

311.- Obra-baimena eskatuta, Ribera kaleko 28ko eraikinaren beheko eta lehenengo solairuetako egiturak gotortu, karga-ormak eta balkoia konpondu eta fatxada zaharberritzeko ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
23 DE JULIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

305.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 16 de julio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

306.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para las fiestas de Romo.

307.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para las fiestas del Puerto Viejo.

308.- Se aprobó el plan de acción para la promoción del euskera ESEP y del plan de uso del Ayuntamiento de Getxo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

309.- Se aprobó, con carácter inicial, la modificación del sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 37.1-“Venancios”, que pasa a ser nuevamente el de cooperación.

310.- Se aprobó la concesión de licencia de obras solicitada para la rehabilitación de la fachada oeste del inmueble sito en el nº 61 de la Avda Zugatzarte.

311.- Se aprobó la concesión de licencia de obras de refuerzo estructural de planta baja y primera, reparación de los muros de carga, el balcón y rehabilitación de la fachada del inmueble sito en Ribera nº 28.

312.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Venancio Echevarria kaleko 4ko eraikinean konpondutako fatxadentzat emateko proposamena.

312.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización solicitada para las obras de reparación de fachada ejecutadas en el inmueble sito en Venancio Echevarria nº4.

313.- Obra-baimena eskatuta, Elorri kaleko 2ko eraikinean igogailua ezarri eta arkitektura-oztopoak kentzeko ematea.

313.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de ascensor y supresión de barreras arquitectónicas en el inmueble sito en el nº 2 de la calle Elorri.

Getxo, 2013ko uztailaren 23a.

Getxo, a 23 de julio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO UZTAILAREN 30AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

314.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko uztailaren 23an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

315.- Algorta eta Los Chopos etorbideetako eta Amezti kaleko argi-instalazioak ezartzeko eta berritzeko proiektuko obrak esleitzea.

316.- Getxoko udalerrian hondartza sasoiko zerbitzu gisa ustiatzea esleitzeko prozeduratik baztertzearagatik sartutako gora jotzeko errekurtoa ezestea.

317.- 27.4. egikaritze-unitatea urbanizatzeko proiektua, 2. fasea, onestea.

318.- Getxoko Udalak egiten dituen obretako osasuna eta segurtasuna aztertzeke eta koordinatzeko zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikustea.

319.- Getxoko udalerriko ur-banaketako sarea sektorizatzeko proiektua, I fasea, prestatzeko zerbitzua adjudikatzea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

320.- Udal talde politikoei zeini bere diruzendapena 2013ko uztailaren 1etik abenduaren 31era bitarterako esleitzekotan, gastua egitea, baimentzea eta xedatzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
30 DE JULIO DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

314.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 23 de julio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

315.- Se aprobó la adjudicación de las obras de reforma e instalación de alumbrado público en la Avda. Algorta, calle Amezti y Avda. Los Chopos.

316.- Se aprobó la desestimación del recurso de alzada contra la exclusión del procedimiento de adjudicación de la explotación de los servicios de temporada de playa en Getxo.

317.- Se aprobó el proyecto de urbanización de la U.E. 27.4 fase II.

318.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de redacción de estudios y coordinación en materia de seguridad y salud en las obras del Ayuntamiento de Getxo.

319.- Se aprobó la adjudicación del servicio de redacción del proyecto de sectorización de la red de distribución de agua del municipio de Getxo, fase I.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

320.- Se aprobó la autorización y disposición del gasto en concepto de asignación a grupos políticos municipales desde el 1 de julio al 31 de diciembre de 2013.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

321.- Obra-baimena eskatuta Basagoiti etorbideko 52ko eraikineko fatxadak, estalki gaineko tximiniak eta kupula zaharberritzeko ematea.

322.- Obra-baimena eskatuta Atxekolandeta kalean sarrera duen lursaila partzelakatzeko ematea.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

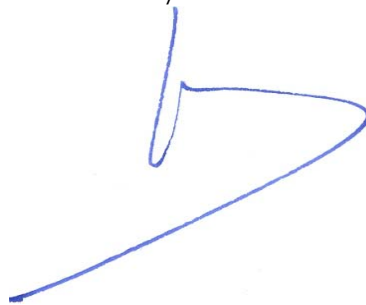
321.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de las fachadas, chimeneas de cubierta y la cúpula del inmueble sito en la Avenida Basagoiti nº 52.

322.- Se aprobó la concesión de licencia para la parcelación de finca con acceso desde la calle Atxekolandeta.

Getxo, 2013ko uztailaren 30a.

Getxo, a 30 de julio de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,





**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO IRAILAREN 10AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

323.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko uztailaren 30an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

324.- Getxoko Udaleko lanpostu teknikoetarako hardware-softwareen horniketa adjudikatzea.

325.- Ama Mesedekoren jaiak antolatzeko diru-laguntzatan emateagatik gastua egitea xedatzeko eta zorra aitortzea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

326.- Udaleko Gizarte Zerbitzuen lankidea den partez, 2013 urterako diru-laguntza Asociación Pagkakaisa delakoari ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

327.- Udal plangintzako arau subsidiarioek mugatua dagoen bezala, Basagoiti-10.1. egikaritze unitateari datxikion lursailaren harrera egitea, espazio libreetako erabilerara lotzearen.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
10 DE SEPTIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

323.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 30 de julio de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

324.- Se aprobó la adjudicación del suministro de hardware y software para puestos de trabajo técnicos del Ayuntamiento de Getxo.

325.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de la obligación en concepto de subvención para la organización de las fiestas de Las Mercedes.

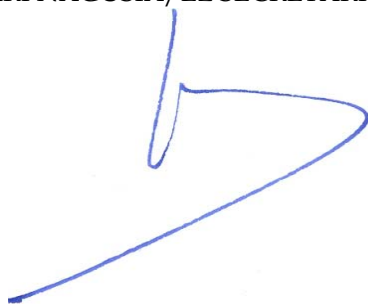
**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

326.- Se aprobó la subvención a la Asociación Pagkakaisa, colaboradora de los Servicios Sociales municipales para el año 2013.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

327.- Se aprobó la recepción, para su afectación a los usos de espacios libres, de la finca vinculada a la Unidad de Actuación 10.1 del Area Basagoiti delimitada por las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical stroke on the left, a horizontal stroke to the right, and a long diagonal stroke extending downwards and to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO IRAILAREN 17AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

328.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko irailaren 10ean azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

329.- Getxoko udalerrian gizarte-heziketako ekintzak eta ekintza psikosozialak 2013koan burutzeko zerbitzuaren kontratua esleitzea.

330.- Santa Klara jauretze inguruko harresia konpontzeko eta sarbideak berritzeko proiektua onestea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

331.- Gizarte larrialdietako laguntza bana 62 onuraduni ordaintzearen gastua egitea xedatzea eta zorra aitortzea.

332.- Gizarte larrialdiko laguntza eskatzaile bati ukatzea.

333.- 2013ko apirilaren 9ko Tokiko Gobernu Batzarraren 136. erabakiak xedatutako kopuruak itzulita, Asociación Pagkakaisa elkarteari hasitako espedientea amaitu eta artxibatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

334.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Ibarra zeharkaleko 2ko eraikinean berritu eta zatituta eraikitako etxebizitza batentzat eta lau apartamenturentzat

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
17 DE SEPTIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

328.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 10 de septiembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

329.- Se aprobó la adjudicación del contrato del servicio de intervención socioeducativa y sicosocial 2013 en el municipio de Getxo.

330.- Se aprobó el proyecto de obras de reparación del muro y reforma del acceso al Palacio "Santa Clara".

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

331.- Se aprobó la disposición del gasto y reconocimiento de obligaciones para el abono de Ayudas de Emergencia Social a 62 beneficiarios/as.

332.- Se aprobó la denegación de la Ayuda de Emergencia Social a 1 solicitante.

333.- Se aprobó el archivo del expediente de la Asociación Pagkakaisa por haber procedido al reintegro de las cantidades determinadas por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local nº 136 de 9 de abril de 2013.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

334.- Se aprobó la concesión de licencia para la primera utilización de las obras de rehabilitación y transformación en una vivienda y cuatro apartamentos del

ematea.

335.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Piñaga kaleko 7ko eraikinean ezarritako igogailuarentzat emateko proposamena.

336.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Urbasa kaleko 14ko eraikinean igogailuaren makina aldatzeko eta zeroko kotara ezartzeko egindako obrentzat ematea.

337.- Obra- baimena eskatuta, 11 etxebizitza eta garajea Usategi-26.2. egikaritze unitateko C partzelan eraikitzeko ematea.

338.- Neguriko Trenbideko etorbideko 8ko eraikina birgaitzeko eta 3 etxebizitza eraikitzeko emandako obra-baimena titulartasunez aldatzea.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

339.- Aseguru-bitartekaritzako zerbitzua kontratatzeko espedientea hasta.

inmueble nº 2 de la Travesía de Ibarra.

335.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el número 7 de la calle Piñaga.

336.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de sustitución de la maquinaria del ascensor y bajada a cota cero en el número 14 de la calle Urbasa.

337.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la construcción de 11 viviendas y garajes en la Parcela C de la U.E. 26.2. del Area de "Usategi".

338.- Se aprobó el cambio de titularidad de la licencia de obras de rehabilitación del edificio de la Avda. del Ferrocarril, nº 8, de Neguri, y de transformación en 3 viviendas.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

339.- Se aprobó el inicio del expediente para la contratación del servicio de mediación de seguros.

Getxo, 2013ko irailaren 17a.

Getxo, a 17 de septiembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO IRAILAREN 25AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

340.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko irailaren 17ean azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

341.- Getxolan 2010 trebakuntza-programako kuradoretza eta laguntza lanak egikaritzeko zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikustea.

342.- Gizarte-heziketako ekintzak burutzeko zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikustea.

343.- Enpresetan praktikak egiteko eta lan-bitartekaritza kudeatzeko zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikustea (I lotea eta II lotea).

344.- CEDEMOS eraikinerako sarbideko espaloia egikaritzeko proiektuko obren amaierako 3. ziurtagiria onestea.

345.- Getxo Irratiaren kirol saioko web-orrialderako kirol informazioa paratzeko eta kirol informazioari laguntza emateko zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikusita onestea.

346.- Getxoko Udaleko gazte informazioko bulegoa kudeatzeko zerbitzuaren kontratuaren iraunaldia urte bete gehiago luzatzea.

347.- Getxoko Udalak egiten dituen obretako osasuna eta segurtasuna aztertzeke eta koordinatzeko zerbitzuaren kontratuaren iraunaldia urte bete gehiago

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
25 DE SEPTIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

340.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 17 de septiembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

341.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de tutorización y acompañamiento para el programa formativo año 2010.

342.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de intervención socioeducativa.

343.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de intermediación laboral y de prácticas en empresas (lote I y lote II)

344.- Se aprobó la 3ª certificación-final del proyecto de ejecución de aceras para el acceso al edificio Cedemos.

345.- Se aprobó la prórroga durante un año del contrato del servicio de información deportiva para la página web de deportes y apoyo de información deportiva para Getxo Irratia.

346.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato para el servicio de gestión de la oficina juvenil del Ayuntamiento de Getxo.

347.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato del servicio de redacción de estudios y coordinación en materia de seguridad y salud en las obras

luzatzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

348.- 37.1.-Venancios egikaritze-unitatearentzat jarduketa-sistema aldatu eta lankidetzeta-sistema berriren berri atxikitzea behin betikotzat onestea.

349.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Zientoetxe kaleko 53ko eraikina, Etxebarri basetxea zabaltzeko eta handitzeko egindako obrentzat ematea.

350.- Obra-baimena eskatuta Illeta kaleko 4ko eta Bidebarri kaleko 8ko eraikinetako fatxadak eta estalkia eraberritzeko emateko eta aldamiok ezartzeko ematea.

351.- Obra-baimena eskatuta Villamonte kaleko B-11ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

352.- Obra-baimena eskatuta Basagoiti etorbideko 71ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

353.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta 35.1.-Fadura III egikaritze-unitateko I lurzatian eraikitako 32 etxebizitzentzat eta garaje-trastelekuentzat ematea.

354.- Ganekogorta kaleko 19ko eraikineko fatxadak aldatzeko egindako obrak araupetzeko baimena ematea.

del Ayuntamiento de Getxo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

348.- Se aprobó definitivamente la modificación del sistema de actuación de la Unidad de Ejecución 37.1-“Venancios”, que pasa a ser el de cooperación.

349.- Se aprobó la licencia de primera utilización para las obras ejecutadas de reforma y ampliación del Caserío “Etxebarri” situado en la c/ Zientoetxe, nº 53.

350.- Se aprobó la licencia de obras de reforma de la cubierta y las fachadas de los inmuebles sitios en la c/ Illeta nº4 y Bidebarri nº 8, así como para la instalación de andamios.

351.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de ascensor en el inmueble sito en la calle Villamonte B-11.

352.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número 71 de la Avda de Basagoiti.

353.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización de las obras de construcción de 32 viviendas, garajes y trasteros en la parcela I de la Unidad de Ejecución 35.1. “Fadura III”.

354.- Se aprobó la concesión de licencia para la regularización de las obras realizadas de modificación de fachadas del inmueble sito en Ganekogorta nº 19.

Getxo, 2013ko irailaren 25a.

Getxo, a 25 de septiembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

1

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URRIAREN 1AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

355.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko irailaren 25ean azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

356.- 2012ko OHZrako diru-laguntzak emateko deialdia ebatzi.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

357.- Obra-baimena eskatuta, igogailua Bolue kaleko 3ko eraikinean ezartzeko ematea.

358.- Obra-baimena eskatuta, bi igogailu Algortako etorbideko 74ko eraikinean ezartzeko ematea.

359.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Villamonte kaleko B1 eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 1  
DE OCTUBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

355.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 25 de septiembre de 2013.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

356.- Se aprobó la resolución de la convocatoria de subvenciones para IBI 2012.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

357.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número 3 de la calle Bolue.

358.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de dos ascensores en el inmueble sito en la Avenida de Algorta nº 74.

359.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de ascensor en el inmueble sito en Villamonte B1.

Getxo, 2013ko urriaren 1a.

Getxo, a 1 de octubre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,





**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URRIAREN 8AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

360.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko urriaren 1ean azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

361.- Argindarraren horniketa kontratatzeko lankidetzaren hitzarmena Getxoko Udalak eta Tokiko Erakunde Autonomoek elkarrekin sinatzeko proposamena. Berebat, kontratatzea esleitzekotan arauzko izapideak hasiaraztea baimentzea.

362.- Bat-bateko itzulpena egiteko zerbitzuaren kontratua urte bete gehiago iraunaraztea.

363.- Udal ibilgailuentzako erregaiaren hornidurako kontratua urte bete gehiago iraunaraztea.

364.- Udal eraikinak, instalazioak eta barrendegiak barrutik garbitzeko, hondakinak batzeko eta osterantzeko zerbitzuak kontratatzeko lankidetzaren hitzarmena Getxoko Udalak eta Tokiko Erakunde Autonomoetako batzuek (Kultura etxeak eta Musika eskolak) elkarrekin sinatzeko proposamena. Berebat, kontratatzea esleitzekotan arauzko izapideak hasiaraztea baimentzea.

365.- Getxo Antzokia eraikitzeko proiektuko 5. egitaldia (hirigintza-lanak) kontratatzeko espedientea hasita onestea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 8  
DE OCTUBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

360.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 1 de octubre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

361.- Se aprobó la suscripción del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y los Organismos Autónomos Locales para la contratación del suministro de energía eléctrica. Autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación de la contratación.

362.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato para el servicio de interpretación simultánea.

363.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato para el suministro de carburante para vehículos.

364.- Se aprobó la suscripción de un convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y algunos de sus organismos autónomos (Aula de Cultura y Escuela de Música) para la contratación de los servicios de limpieza interior, retirada de residuos y otros en los edificios, instalaciones y otras dependencias municipales. Autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del contrato.

365.- Se aprobó el inicio del expediente de contratación de la fase 5 del Getxo Antzoki: urbanización.

366.- Getxoberri eta gazteak udal aldizkariak eta osterantzeko argitaratutako agerkariak inprimatzeko zerbitzua esleitzea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

367.- Udal artxiboko zerbitzuen karta onestena.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

368.- Obra-baimena eskatuta Algortako etorbideko 66-68ko lokalak eraberritzeko ematea.

369.- Obra-baimena eskatuta Barria kaleko 11ko 6. etxebizitza bitan zatitzeko ematea.

370.- Obra-baimena eskatuta Sarrikobaso kaleko 29ko eraikineko terrazak eta balkoiak konpontzeko eta iragazkaizteko, eta fatxadak konpontzeko ematea. Baitere, aldamiok eta jasogailua herriko kalean barik ezartzeko.

371.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta Illeta kaleko 11ko eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

366.- Se aprobó la adjudicación del servicio de impresión de las revistas municipales Getxoberri, Gazteak y otras publicaciones del Ayuntamiento.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

367.- Se aprobó la carta de servicios del archivo municipal.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

368.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la reforma de los locales sitos en la Avenida de Algorta nº 66-68.

369.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para segregar una vivienda en dos en el inmueble sito en la calle Barria nº11, 6º.

370.- Se aprobó la concesión de licencia para reparar e impermeabilizar las terrazas y balcones y reparación de fachadas del inmueble sito en Sarrikobaso nº29, así como instalación de andamios y plataforma elevadora sin ocupar vía.

371.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en Illeta nº11.

Getxo, 2013ko urriaren 8.

Getxo, a 8 de octubre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URRIAREN 15AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

372.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko urriaren 8an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

373.- Getxoko Udalarentzat garbiketako produktuak hornitzeko kontratua suntsiaraztea.

374.- Getxoko udalerriko kale-argietako instalazioak mantentzeko lanpa horniketako kontratuko prezioak berrikustea.

375.- Esku-hartze psikosozialeko zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikustea.

376.- Etxez etxeko laguntzako zerbitzuaren kontratuko prezioak berrikustea.

377.- Getxo Antzokia eraikitzeke proiektuko 4A egitaldiko obrak (estalkiak, instalazioak eta partizioak) egikaritzeko kontratua aldarazita onesteko proposamena.

378.- Bitariko furgonetaren horniketa itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

379.- Zainduz programa garatzeagatik diru-laguntzaren eskaera Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintzako Sailari egitea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
15 DE OCTUBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

372.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 8 de octubre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

373.- Se aprobó la resolución del contrato de suministro de productos de limpieza para el Ayuntamiento.

374.- Se aprobó la revisión de precios del contrato de suministro de lámparas para mantenimiento de las instalaciones del alumbrado público del Ayuntamiento.

375.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de intervención psicosocial.

376.- Se aprobó revisión de precios del servicio de ayuda a domicilio.

377.- Se aprobó la modificación del contrato de ejecución de las obras de la fase 4A del Getxo Antzoki: cubiertas, instalaciones y particiones.

378.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación por procedimiento negociado del suministro de una furgoneta mixta.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

379.- Se aprobó la solicitud de subvención a la Diputación Foral de Bizkaia-Departamento de Acción Social para el desarrollo del Programa Foral Zainduz.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

380.- Areneondo kaleko 9ko eraikina ordezteko eragindako xehetasunezko azterketa behin-behingorako onestea.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

380.- Se aprobó, con carácter inicial, el estudio de detalle para la sustitución del edificio sito en el nº 9 de la calle Areneondo.

381.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Las Mercedes kaleko 11ko etxabea, eskuinaldeko sotoan, zatituta lokal bat eta bi trasteleku eraikitzeko egindako obrentzat ematea.

381.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de división del local sito en el nº 11, bodega derecha-sótano, de la c/ Las Mercedes, para la habilitación de 1 local y 2 trasteros.

Getxo, 2013ko urriaren 15a.

Getxo, a 15 de octubre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URRIAREN 22AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

382.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko urriaren 15an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

383.- Getxoko udaleko administrazio-agiriak itzultzeko eta zuzentzeko zerbitzuaren prezioak berrikusita onestea.

384.- Udalerriko kaleetan ezarritako arrapala mekanikoak artatzeko zerbitzua (aurrezaintzea eta konpontzea) esleitzeko arauzko izapidegintza hasi eta baimentzea.

385.- Ludotekako dinamizazio zerbitzua esleitzeko arauzko izapidegintza hasi eta baimentzea.

386.- 27.4. egitaritze-unitatea urbanizatzeko proiektuko obrak, 2. fasea, egitaritzea esleitzea.

387.- Getxoko udalerriko desinfekzio, desinsektazio eta arratoiak amaitzeko zerbitzuaren kontratua esleitzea. Baltzuaren izena aldatzea.

388.- Alango kaleko igogailua artatzeko zerbitzuaren (aurrezaintzea eta konpontzea) kontratuaren iraunaldia urte bete gehiago luzatzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
22 DE OCTUBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

382.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 15 de octubre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

383.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de traducción y corrección de documentos administrativos del Ayuntamiento.

384.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de las rampas mecánicas en vía pública del municipio.

385.- Se aprobó la autorización de inicio de la tramitación reglamentaria para adjudicación del servicio de dinamización de ludoteca.

386.- Se aprobó la adjudicación de la ejecución de las obras de urbanización de la U.E. 27.4, fase II.

387.- Se aprobó la adjudicación del contrato de servicio de desratización, desinfección y desinsectación. Cambio de denominación social.

388.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo del ascensor de la calle Alango.

389.- Aiboako igogailua artatzeko zerbitzuaren (aurrezaintzea eta konpontzea) kontratuaren iraunaldia urte bete gehiago luzatzea.

389.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato del contrato del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo del ascensor de Aiboa.

390.- San Martin-La Humedad auzoko jaiak antolatzeko eskatutako diru-laguntza ematea.

390.- Se aprobó la subvención para las fiestas de San Martín-La Humedad.

Getxo, 2013ko urriaren 22a.

Getxo, a 22 de octubre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO URRIAREN 29AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

391.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko urriaren 22an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

392.- Getxoko Udalaren aseguruetao kontratu pribatuko prezioak berrikustea (1. lotea).

393.- Getxoko Udalaren aseguruetao kontratu pribatuko prezioak berrikutea (lotea 2.a).

394.- Algorta eta Los Chupos etorbideetako eta Amezti kaleko argi-instalazio publikoak ezartzeko eta berritzeko proiektuko obrak egikaritzeko sinatutako kontratua aldarazita onetsi eta espedientea hastea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

395.- Gizarte larrialdietako laguntzak ordaintzeko adinako gastua egitea.

Getxo, 2013ko urriaren 29a.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
29 DE OCTUBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

391.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 22 de octubre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

392.- Se aprobó la revisión de precios del contrato privado de los seguros del Ayuntamiento (lote I).

393.- Se aprobó la revisión de precios del contrato privado de los seguros del Ayuntamiento (lote II).

394.- Se aprobó la autorización del inicio del expediente y aprobación de la modificación del contrato para la ejecución de las obras de reforma e instalación del alumbrado público en las calles Avda. Algorta, Amezti y Avda. Los Chupos.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

395.- Se aprobó la autorización del gasto para el pago de ayudas de emergencia social (AES).

Getxo, a 29 de octubre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,





**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO AZAROAREN 5AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO  
BILERAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

396.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko urriaren 29an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

397.- Getxo Antzokia eraikitzeo proiektuaren prestaketa eta obretako zuzendaritza egikaritzeko kontratua aldarazita onetsi eta espedientea hastea.

398.- Getxo Antzokia eraikitzeo proiektuko 4.B egitaldiko obrak (fatxadak eta instalazioak) egikaritzea esleitzea.

399.- Getxo Aquarium udal akuarioa mantentzeko eta artatzeko administrazio-kontratuko prezioak berrikusita onestea.

400.- Getxoko udalerrian ehunkiak, liburak, jostailuak eta tresna elektriko-elektronikoen txikiaurkiak bereiz biltzeko zerbitzua, eta laneratzeko zailtasunak dituzten giza taldeen sustapena eta promozioa egiteko kontratuko prezioak berrikusita onestea.

401.- Getxoko udalerrian garbigunea kudeatzeko eta laneratzeko zailtasunak dituzten giza taldeak sustatzeko zerbitzuko prezioak berrikusita onestea.

402.- Bi ibilgailu errotuludunen horniketa publizitate gabe itundutako prozeduraz esleitezkotzat arauzko izapidegintza hasi eta baimentzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5  
DE NOVIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

396.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 29 de octubre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

397.- Se aprobó la autorización de inicio del expediente y aprobación de la modificación del contrato para la redacción del proyecto edificatorio y dirección de obras del Getxo Antzokia.

398.- Se aprobó la adjudicación de la ejecución de las obras comprendidas en la fase 4B del proyecto del Getxo Antzokia: fachadas e instalaciones.

399.- Se aprobó la aprobación de la revisión de precios del contrato de mantenimiento y conservación del acuario municipal Getxo Aquarium.

400.- Se aprobó la aprobación de la revisión de precios para el servicio de recogida selectiva de textil, libros, juguetes y pequeños RAEEs en el municipio y el fomento y promoción de colectivos con dificultades para el acceso al mundo laboral.

401.- Se aprobó la aprobación de la revisión de precios del servicio de gestión del punto limpio y promoción de colectivos con dificultades para el acceso al mundo laboral.

402.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento negociado sin publicidad, del suministro de dos

403.- Getxoko Udalarentzat gabon-otzaren hornikuntza itundutako prozeduraz publizitate gabe esleitzeko arauzko izapidegintza hasi eta baimentzea.

404.- Garapen lankidetzarako proiektuetarako diru-laguntzak 2013 urterako emateko deialdia erabakitzea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

405.- Obra-baimena eskatuta, Euskal Herria kaleko 27ko etxabea hiru etxebizitza, bi trasteleku eta lokal bat eraldatuta eraikitzeke ematea.

406.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Venancio Etxebarria kaleko 16ko eraikinean zutabea konpondu, xahutu, sendotu eta tinkatzeko, eta eraikina eta haren ingurualdea drainatzeko egindako obrentzat ematea.

407.- Elorri kaleko 13ko etxabea, eraldatuta, 5 etxebizitza eraikitzeke aurkeztutako obra-baimenaren eskaerari egindako ukoa onartzea.

408.- Elorri kaleko 15eko etxabea, eraldatuta, 6 etxebizitza eraikitzeke aurkeztutako obra-baimenaren eskaerari egindako ukoa onartzea.

vehículos rotulados.

403.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del suministro de cestas de navidad para el Ayuntamiento.

404.- Se aprobó la resolución de la convocatoria de subvenciones para proyectos de cooperación al desarrollo 2013.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

405.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para reforma del local sito en c/Euskalherria nº 27 y su transformación en un local, tres viviendas, y dos trasteros.

406.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización solicitada para las obras ejecutadas de reparación, saneado, refuerzo y consolidación de un pilar, drenaje general y perimetral del edificio sito en la calle Venancio Etxebarria nº16.

407.- Se aprobó la aceptación de la renuncia a la licencia de obras de reforma de varios locales en Elorri 13, para su transformación en 5 viviendas.

408.- Se aprobó la aceptación de la renuncia a la licencia de obras de reforma de varios locales en Elorri 15, para su transformación en 6 viviendas.

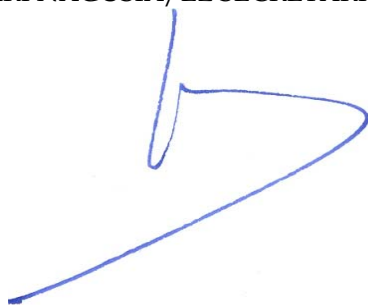
409.- Gaztelumendi kaleko 28ko etxabea, eraldatuta, 6 etxebizitza eraikitzeko aurkeztutako obra-baimenaren eskaerari egindako ukoa onartzea.

409.- Se aprobó la aceptación de la renuncia a la licencia de obras de reforma de varios locales en Gaztelumendi 28, para su transformación en 6 viviendas.

Getxo, 2013ko azaroaren 5a.

Getxo, a 5 de noviembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical line on the left, a horizontal line across the middle, and a long diagonal line extending from the bottom left towards the right.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO AZAROAREN 12AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

410.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko azaroaren 5an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

411.- Ikastorduetatik kanpoan egiten diren jardueretan euskara sustatzeko Getxoko ikastetxei eta aitamen elkarteei diru-laguntzak 2013 urterako ematea.

**LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE  
ZERBITZUAK**

412.- Gizarte larrialdietako diru-laguntzak ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

413.- Etxebizitza libreak eraikitzeagatik 51-Kortiñe areako hainbat udal partzela (RA-XII.1, RA-XII.2, RA-XII.3 eta RA-XII.4) besterentzea.

414.- Etxebizitza libreak eraikitzeagatik 51-Kortiñe areako udal partzela (RA-XIII.2) besterentzea.

415.- Obra-baimena eskatuta, igerilekuak eta erantsiko instalazioak: helduentzako igerilekuak, Campo La Galea z/g, eraberritzeko ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
12 DE NOVIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

410.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 5 de noviembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

411.- Se aprobaron las subvenciones para el fomento del euskera en actividades extraescolares de centros de enseñanza y asociaciones de padres y madres de Getxo, año 2013.

**PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

412.- Se aprobó la concesión de varias solicitudes de ayudas de emergencia social.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

413.- Se aprobó la enajenación de las parcelas municipales RA-XII.1, RA-XII.2, RA-XII.3 y RA-XII.4 del área nº 51 de Kortiñe destinadas a la construcción de vivienda libre.

414.- Se aprobó la enajenación de la parcela municipal RA-XIII.2 del área nº 51 de Kortiñe destinada a la construcción de vivienda libre.

415.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para reforma de piscinas e instalaciones anexas: piscina de adultos, sitas en el Campo La Galea, s/n.

416.- Salsidu etorbideko 31 biseko eraikinean igogailua ezartzeko obrak egiteko emandako epea urte bete luzatzea.

416.- Se aprobó la concesión de prórroga de 1 año para la ejecución de las obras de instalación de un ascensor en la comunidad de propietarios Avda. Salsidu, nº 31 bis.

417.- Obra-baimena eskatuta, Errementariena kaleko 7 eta 9ko eta Abasota kaleko 10eko eraikinetako fatxadak konpontzeko ematea.

417.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la reparación de las fachadas de la comunidad de propietarios Errementariena 7, 9 y Abasota, 10.


418.- Obra-baimena eskatuta, Benturillena kaleko 2ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

418.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número 2 de la calle Benturillena.

Getxo, 2013ko azaroaren 12a.

Getxo, a 12 de noviembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO AZAROAREN 19AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

420.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko azaroaren 12an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

421.- Informatikako materiala hornitzeko zenbait enpresabururekin egindako esparru-akordioaren araberako kontratuak sinatzearen, enpresak hautatzea.

422.- Kalteak erreklamatzeko eta defentsa juridikorako aseguru-kontratuko prezioak berrikustea.

423.- Getxoko Udaleko behe-tentsioko instalazioen argi-indarrezko horniketarako sinatutako kontratua aldatzeko espedientea hastea behin baimendu eta gero onestea.

424.- Romoko Kulturako Etxea eraikitzeke obra-proiektua (2.A fasea) onestea.

425.- Osoko bilkuretako aretoko megafoniako eta grabatzeko sistema artatzeko zerbitzua publizitate gabeko itundutako prozeduraz esleitzeko beharreko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

426.- Etxez etxeko laguntzako zerbitzua prozedura irekiz esleitzeko beharreko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
19 DE NOVIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

420.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 12 de noviembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

421.- Se aprobó la selección de empresas para la celebración de los contratos derivados del acuerdo marco de material informático con varios empresarios.

422.- Se aprobó la propuesta revisión de precios para el contrato del seguro de reclamación de daños y defensa jurídica.

423.- Se aprobó la autorización del inicio del expediente y aprobación de la modificación del contrato de suministro de energía eléctrica en instalaciones de baja tensión.

424.- Se aprobó la aprobación del proyecto del edificio Kultur-Etxea de Romo - fase 2A.

425.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento de la megafonía y grabadora del salón de Plenos.

426.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento abierto, del servicio de ayuda a domicilio (SAD).

427.- Getxoko Udalarentzat arriskuen eta aseguruen gaietan artekaritza eta aholkularitza eskaintzeko zerbitzua esleitzea.

#### **LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

428.- Hainbat gizarte larrialdietako diru-laguntza eskaera ukatzeko proposamena.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

429.- 24.2.-Iturribarri-II egikaritze-unitatea birzatzeko proiektua eta berrostatatzeko programa behin betiko onestea.

430.- Obra-baimena eskatuta, igogailua Villamonte kaleko B-18 atarian ezartzeko ematea.

431.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Evaristo Churruca kaiko 4ko eraikineko fatxadak berritzeko egindako obrentzat ematea.

432.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Zugatzarte etorbideko 48ko eraikinean etxegaina berritzatzeko egindako obrentzat ematea.

433.- Obra-baimena eskatuta, Ollarretxe kaleko 21eko eraikinean igogailua ezartzeko obrei ekiteko 3 hileko luzapena ematea.

434.- Villa de Plentzia kaleko 28ko eraikineko teilatupeko solairuko trastelekuak (zk. 7, 8, 9, 10, 11 eta 12) eta 6. ezkerreko etxebizitza bata bestearekin bat egiteko egindako obrak araupetzeko baimena ematea.

Getxo, 2013ko azaroaren 19a.

427.- Se aprobó la adjudicación de los servicios de mediación y asesoramiento en materia de riesgos y seguros para el Ayuntamiento de Getxo.

#### **PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

428.- Se aprobó la denegación de varias solicitudes de ayudas de emergencia social.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

429.- Se aprobó la aprobación definitiva del proyecto de reparcelación y programa de realojos para la Unidad de Ejecución 24.2- "Iturribarri-II".

430.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el número B-18 de la calle Villamonte.

431.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación de la fachada del inmueble sito en Muelle Evaristo Churruca nº 4.

432.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación de la cubierta del inmueble sito en Avenida Zugatzarte nº 48.

433.- Se aprobó la concesión de prórroga por 3 meses para el inicio de las obras de instalación de un ascensor en la comunidad sita en Ollarretxe nº 21.

434.- Se aprobó la concesión de licencia para regularizar las obras realizadas de unión de los trasteros nº 7, 8, 9, 10, 11 y 12, sitios en planta bajo cubierta del inmueble nº 28 de la calle Villa de Plencia, a la vivienda 6º izda.

Getxo, a 19 de noviembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

1



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO AZAROAREN 26AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

435.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko azaroaren 19an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

436.- Microsoft lizentzien horniketa itundutako prozeduraz publizitate gabe esleitzeko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

437.- Getxoko Udaleko Euskara Zerbitzuaren publizitate-gaiak banatzeko zerbitzua itundutako prozeduraz publizitate gabe esleitzeko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

438.- Getxoko Udalarentzat internetez komutatu gabe baliatzeko zerbitzua itundutako prozeduraz publizitate gabe esleitzeko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

439.- Posta elektronikoko sistema eguneratzeko behar diren hardware-softwareak hornitzea eta ezartzea itundutako prozeduraz publizitate gabe esleitzeko arauzko izapidegintza hastea baimentzea.

440.- Bilboko Hiri Trenbidea Maidagan kaleko pasagunearen parean lurperatutako trazadura estalita urbanizatzeko proiektua onestea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
26 DE NOVIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

435.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 19 de noviembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

436.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento negociado sin publicidad, del suministro de licencias Microsoft.

437.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de distribución de elementos publicitarios del servicio de euskera del Ayuntamiento de Getxo.

438.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento negociado, sin publicidad, del servicio de acceso a internet no conmutado para el Ayuntamiento de Getxo.

439.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento negociado sin publicidad, del suministro de plataforma Hardware y Software para la actualización del sistema de correo electrónico.

440.- Se aprobó la aprobación del proyecto de obra para la urbanización de la cubrición del trazado del FMB a su paso por la calle Maidagan.

441.- Getxoko udalerrian kulturako ospakizunak eta ekitaldiak 2014 urtean antolatzearen diru-laguntzak ematea.

#### **LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

442.- Udal Gobernuko Batzarrak 2013ko hazilaren 12an hartutako 412. erabakia deuseztatzea, hain zuzen, gizarte larrialdietako laguntzak (90) ematekoa eta gizarte larrialdietako diru-laguntza ematea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

443.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, El Pinar kaleko 6ko beheko eskuineko etxebizitza bitan zatituta eraikitako etxebizitzentzat ematea.

444.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, El Pinar kaleko 6ko beheko eskuineko B etxebizitzarentzat ematea.

445.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Iturribide kaleko 27ko eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

446.- Obra-baimena eskatuta, Kresaltsu kaleko 7ko eraikinean igogailua ezartzeko ematea.

447.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Santa Eugenia kaleko 24ko eraikinean ezarritako igogailuarentzat ematea.

441.- Se aprobaron la subvenciones dirigidas a la organización de festejos y eventos de interés cultural en el municipio de Getxo, año 2014.

#### **PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

442.- Se aprobó la anulación del acuerdo de la Junta de Gobierno Local 412, de 12 de noviembre de 2013, de concesión de 90 ayudas de emergencia social y concesión de ayudas de emergencia social.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

443.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las viviendas resultantes de la segregación de la vivienda sita en la calle Pinar nº 6-Bajo derecha.

444.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para la vivienda sita en la calle Pinar nº 6-Bajo derecha B.

445.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en la comunidad de propietarios de Iturribide 27.

446.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para instalar un ascensor en la comunidad sita en el número 7 de la calle Kresaltsu.

447.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en Santa Eugenia nº24.

448.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Getxoko Elexaldeko Perune estratako 16an eraberritu eta bikuntzako etxebizitza egindako Kapitene basetxearentzat ematea.

448.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma ejecutadas en el caserío "Kapitene", sito en Estrada de Perune, nº 16, de Santa Maria de Getxo.

Getxo, 2013ko azaroaren 26a.

Getxo, a 26 de noviembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the left.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO ABENDUAREN 3AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

449.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko azaroaren 26an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

450.- Getxoko udalerriko kale-argietako instalazioak mantentzeko lanpa horniketarako sinatutako kontratuaren indarraldia urte bete luzatzea (1. luzapena).

451.- Getxoko udaletxeetako barnealdean garbiketako zerbitzuaren prezioak eguneratuta onestea.

452.- Getxoko Udaltzaingoarentzako 55 balen aurkako jakaren horniketa publizitate gabeko itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea baimentzea.

453.- Udal komunikabideez bestetan iragarkiak argitaratzeko zerbitzua prozedura irekiaz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea baimentzea.

454.- Getxoko Udalarentzako Hewlett-Packard artapeneko zerbitzua publizitate gabeko itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea baimentzea.

455.- Getxoko udalerriko parke eta lorategi publikoak zaindu eta mantentzeko zerbitzua egiteko kontratua esleitzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 3  
DE DICIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

449.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 26 de noviembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

450.- Se aprobó la prórroga por un año (1ª prórroga) de la vigencia del contrato para suministro de lámparas para mantenimiento de instalaciones de alumbrado público del municipio de Getxo.

451.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de limpieza interior en los edificios municipales de Getxo.

452.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del suministro de 55 chalecos antibala para la Policía Local de Getxo.

453.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento abierto, del servicio de inserción de anuncios en medios de comunicación no municipales.

454.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento Hewlett-Packard para el Ayuntamiento de Getxo.

455.- Se aprobó la adjudicación del contrato del servicio de conservación y mantenimiento de parques y zonas

ajardinadas públicos del municipio de Getxo.

#### **LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

456.- Gizarte larrialdietako laguntzak ordaintzeko adinako gastua egitea baimentzea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

457.- Obra-baimena eskatuta, Basagoiti etorbideko 62ko eraikinaren osoko birgaitzea egiteko ematea.

458.- Obra-baimena eskatuta, Algorta etorbideko 54ko eraikina eraberritzeko, saneamendua hobetzeko eta beheko solairuko egitura sendotzeko eamtea, hala nola beheko solairuko bi etxebizitzien barrualdearen banaketa eraitsi eta bi lokal garden erabilera gabekorik eraikitzeko.

#### **PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

456.- Se aprobó la autorización del gasto para el pago de ayudas de emergencia social (AES).

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

457.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación integral del edificio sito en la Avenida Basagoiti nº62.

458.- Se aprobó la concesión de licencia de obras de reforma, mejora del saneamiento y refuerzo de estructura de la planta baja del edificio sito en Algortako Etorbidea 54, así como demolición de la distribución interior de las dos viviendas existentes en la planta baja y su transformación en dos locales diáfanos y sin uso.

459.- Maximo Agirre kaleko 21eko eraikina eraberritzeko eta handitzeko eskatutako obra-baimenaren berme jarritako fidantza bihurtzea.

459.- Se aprobó la devolución de la fianza depositada en garantía de las condiciones de la licencia para reforma y ampliación del edificio sito en c/ Máximo Agirre 21.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

460.- Cisco horniduraren artapeneko zerbitzua publizitate gabeko itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea.

460.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento de equipamiento Cisco.

461.- Getxoko udalarentzako Tic segurtasun-atalen artapeneko zerbitzua publizitate gabeko itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea .

461.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento de elementos de seguridad Tic para el Ayuntamiento de Getxo.

Getxo, 2013ko abenduaren 3a.

Getxo, a 3 de diciembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO ABENDUAREN 10AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

462.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko abenduaren 3an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

463.- TGBk hartutako 527. erabakiari lehenengo paragrafoa zuzenduta aldatzeko proposamena: Udalerriko umeentzako jolastokiak mantentzeko zerbitzuaren prezioak berrikusita onestea.

464.- Getxoko udalaren semaforo-instalazioak artatzeko eta konpontzeko zerbitzuaren prezioak berrikusita onestea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

465.- Obra-baimena eskatuta, Sarrikobaso kaleko 18ko eraikinean igogailua ezartzeko eta eskaierak aldatzeko ematea.

466.- TGBk 2013ko hazilaren 26an egindako bileran hartutako 444. erabakiaren xedapenaren lehenengo paragrafoari igarritako okerra zuzenduta aldatzea: igogailua ezartzeko obrak Iturribide kaleko 7ko eraikinean eginak direla eraso behar da.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
10 DE DICIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

462.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 3 de diciembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

463.- Se aprobó la rectificación del punto primero del acuerdo nº 527 de la JGL. Aprobación de revisión de precios del servicio de mantenimiento de las zonas de juegos infantiles del municipio de Getxo.

464.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de mantenimiento y reparación de las instalaciones semafóricas dependientes del Ayuntamiento de Getxo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y  
MEDIO AMBIENTE**

465.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para instalación de un ascensor y sustitución de la escalera existente en el nº 18 de la calle Sarrikobaso.

466.- Se aprobó la subsanación del error contenido en la parte dispositiva, apartado I, del acuerdo de la Junta de Gobierno Local nº 444, adoptado en sesión celebrada el 26 de noviembre de 2013, debiendo constar que el inmueble en el que se han realizado las obras es Iturribide 7.

467.- Laneratzeko eta gizarteratzeko jarduerak egikaritzeko eta besteak beste bizikletak automatikoki mailegatzeko osoko zerbitzua eskaintzeko sinatutako hitzarmenaren indarraldia lau hilabete gehiago luzatzea.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

468.- Obra-baimena eskatuta, Kortiñe banaketa arloko RA-XII.1, RA-XII.2, RA-XII.3 eta RA-XII.4 pertzeletan 32 etxebizitza eta erantsikoak eraikitzeko ematea.

467.- Se aprobó la prórroga durante cuatro meses la vigencia del convenio para desarrollar actividades de inserción sociolaboral y entre otras, la prestación del servicio integral de préstamo automatizado de bicicletas.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

468.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la construcción de 32 viviendas y anexos en las parcelas RA-XII.1, RA-XII.2, RA-XII.3 Y RA-XII.4, del area de reparto Kortiñe.

Getxo, 2013ko abenduaren 10.

Getxo, a 10 de diciembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,





**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO ABENDUAREN 17AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

469.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko abenduaren 10an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

470.- Getxoko Udalarentzat Software Monitorsys artatzeko zerbitzua publizitate gabeko itundutako prozeduraz esleitzeko beharreko arauzko izapidegintza hasia.

471.- Las Mercedes kaleko eta inguruetako kaleetako argiteria publikoaren sareak berriztatzeko proiektua onesteko proposamena. Berebat, egin beharreko lanak esleitzeko arauzko izapidegintza hasia.

472.- Udalerriko lau aldetan (Salsidu etorbidean, Villaondoeta kalean eta beste batzuetan) bidegorriak egikaritzeko proiektua onesteko proposamena. Berebat, egin beharreko lanak esleitzeko arauzko izapidegintza hasia.

473.- Udalerriko bost aldetan (Maximo Agirre kalean, Mayor kalean eta beste batzuetan) bidegorriak egikaritzeko proiektua onesteko proposamena. Berebat, egin beharreko lanak esleitzeko arauzko izapidegintza hasia .

474.- Bitariko furgonetaren horniketa esleitzea.

475.- Gabon-otzaren horniketa esleitzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
17 DE DICIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

469.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 10 de diciembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

470.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento de Software Monitorsys para el Ayuntamiento de Getxo.

471.- Se aprobó el proyecto de renovación de redes de alumbrado público en la calle Las Mercedes y zonas próximas. Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación de las obras de referencia.

472.- Se aprobó el proyecto de ejecución de bidegorris en cuatro zonas del municipio (Avda. Salsidu, C/ Villaondoeta y otras). Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación de las obras de referencia.

473.- Se aprobó el proyecto de ejecución de bidegorris en cinco zonas del municipio ( C/ Máximo Aguirre, Mayor y otras). Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación de las obras de referencia.

474.- Se aprobó la adjudicación del suministro de una furgoneta mixta.

475.- Se aprobó la adjudicación del suministro de cestas de Navidad.

476.- Bidezabal kaleko arrapala mekanikoak artatzeko zerbitzuaren (aurrezaintzea eta konpontzea) prezioak berrikusita onestea.

477.- Hiriko garbiketako, hiriko hondakin solidoak bildu eta garraiatzeko zerbitzu orokorren eta antzeko bestelako zerbitzuen berariazko administrazio-kontratuko prezioak berrikusita onestea.

#### **LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

478.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana 71 eskatzaileri emateko proposamena.

479.- Gizarte-larrialdiko diru-laguntza bana 37 eskatzaileri ukatzeko proposamena.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

480.- 27.4. EGIKARITZE-UNITATEA URBANIZATZEKO eta Artibai kaleko 2ko garajea eta sarrerako eskailerak eraikitze PROIEKTUAREN arabera Basagoiti etorbidean egikaritutako obrak onartzea.

481.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, 27.4. San Nikolas egikaritze-unitateko III lurzatian eraikitako 12 etxebizitzarentzat eta aparkalekuentzat ematea.

482.- Ibarra zeharkaleko 2ko eraikinean, berritu eta zatituta, etxebizitza bat eta lau apartamentu eraikitze eskatu eta emandako obra-baimenaren berme jarritako banku-abala bihurtzea.

483.- Galeako auzuneko 44B lurzatian etxebizitza bakuna eta garajea eta trastelekuak eraikitze obra-baimenaren eskaerari atzera eragina onartzea.

484.- Obra-baimena eskatuta, Satistegi

476.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de las rampas mecánicas de la calle Bidezabal.

477.- Se aprobó la revisión de precios del contrato administrativo especial de los servicios generales de limpieza urbana, recogida, transporte de residuos sólidos urbanos y otros servicios afines.

#### **PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

478.- Se aprobó el abono de Ayudas de Emergencia Social a 71 beneficiarios/as.

479.- Se aprobó la denegación de Ayudas de Emergencia Social a 37 solicitantes.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

480.- Se aprobó la recepción de las obras ejecutadas en Avda. Basagoiti comprendidas en el PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 27.4 y de ejecución de garaje y escalera de acceso al nº 2 de la calle Artibai.

481.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización de las obras de construcción de 12 viviendas y garajes en la Parcela III de la U.E. 27.4 del Area de "San Nicolás".

482.- Se aprobó la devolución del aval bancario constituido al otorgamiento de la licencia de obras para la rehabilitación del inmueble nº 2 de Travesía de Ibarra y transformación en una vivienda y cuatro apartamentos.

483.- Se aprobó la aceptación del desistimiento a la solicitud de licencia de obras para la construcción de una vivienda unifamiliar, trastero y garaje en la parcela 44B en la urbanización "La Galea".

484.- Se aprobó la concesión de licencia de

kaleko 1eko eraikineko fatxadak birgaitzeko eta herriko kaleaz baliatu gabe aldamioak ezartzeko ematea.

485.- Obra-baimena eskatuta, Bidezabal kaleko 14ko eraikinean eraberrituta sarbideak hobetzeko eta igogailua ezartzeko ematea.

486.- Obra-baimena eskatuta, Juan Bautista Uribarri kaleko 3ko eraikinean igogailua aldatu eta gaurkutzeko, eta sotoko eta beheko solairuetako sarbideak hobetzeko ematea.

487.- Lehenengo erabilerako baimena eskatuta, Zugatzarte etorbideko 29ko eraikineko fatxadak konpontzeko egindako obrentzat ematea.

obras para rehabilitar las fachadas del inmueble sito en Satistegi nº1, así como para la instalación de andamios sin ocupación de vía pública.

485.- Se aprobó la concesión de licencia de obras de reforma y mejora de accesibilidad e instalación de ascensor en el inmueble sito en nº 14 de la calle Bidezabal.

486.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para sustitución y modernización del ascensor y mejora de accesibilidad en las plantas sótano y baja del inmueble sito en el nº 3 de la calle Juan Bautista Uribarri.

487.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para las obras ejecutadas de reparación de las fachadas del inmueble sito en Avenida de Zugatzarte nº29.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

488.- Getxo modernizatzeari ekin eta jarraitzekotan proiektu estrategikoen alderako aholkularitza eta komunikazio-ekintzak garatzeko zerbitzua publizitate gabe itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea baimentzea.

488.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de asesoramiento y desarrollo de las acciones de comunicación en el marco de los proyectos estratégicos para avanzar en la modernización de Getxo.

489.- Getxoko udalarentzat Aurall Office Softwarearen artapeneko zerbitzua publizitate gabe itundutako prozeduraz esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea baimentzea.

489.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento de Software Aurall Office para el Ayuntamiento de Getxo.

Getxo, 2013ko abenduaren 17.

Getxo, a 17 de diciembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,



**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKI-GOBERNUKO BATZARRAK  
2013KO ABENDUAREN 26AN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
OHIKO BILERAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

490.- Udaleko Gobernu Batzarrak 2013ko abenduaren 17an azkena egin duen ohiko bilerako akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
GAZTERIA ETA EUSKARA**

491.- Getxoko udalarentzat WiFi azpiegituraren artapeneko zerbitzua publizitate gabe itundutako prozedura esleitzeko arauzko izapidegintzari hasiera ematea.

492.- Hardware eta Software plataformaren horniketa esleitzea, posta elektronikoaren sistema eguneratzeagatik.

493.- Getxoko udalarentzako TIC segurtasun-atalen artapeneko zerbitzua esleitzea.

494.- Udalerriko hondartzak eta ingurumariak garbitzeko eta atontzeko sinatutako zerbitzuaren kontratuaren iraunaldia urte bete luzatzea.

495.- Ereagako igogailua artatzeko kontratatutako zerbitzuak (aurrezaintzea eta konpontzea) dituen prezioak eguneratuta onestea.

496.- Villamonteko igogailuak artatzeko kontratatutako zerbitzuak (aurrezaintzea eta konpontzea) dituen prezioak eguneratuta onestea.

497.- Getxoko Udaleko gazte informazioko bulegoa kudeatzeko kontratatutako

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
26 DE DICIEMBRE DE 2013.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

490.- Se aprobó el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 17 de diciembre de 2013.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
JUVENTUD Y EUSKERA**

491.- Se aprobó la autorización del inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, por procedimiento negociado sin publicidad, del servicio de mantenimiento de infraestructura Wifi para el Ayuntamiento.

492.- Se aprobó la adjudicación del suministro de plataforma Hardware y Software para la actualización del sistema de correo electrónico.

493.- Se aprobó la adjudicación del servicio de mantenimiento de elementos de seguridad TIC.

494.- Se aprobó la prórroga durante un año la vigencia del contrato del servicio de limpieza y acondicionamiento de las playas y zonas de apoyo del municipio.

495.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo del ascensor de Ereaga.

496.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de los ascensores de Villamonte.

497.- Se aprobó la revisión de precios del contrato del servicio de gestión de la oficina

zerbitzuaren prezioak eguneratuta onestea.

498.- Getxoko Udalak egiten dituen obretako osasuna eta segurtasuna aztertzeko eta koordinatzeko kontratatutako zerbitzuaren prezioak berrikusita onestea.

499.- Getxo Irratiaren kirol saiorako kirol informazioa paratzeko eta kirol informazioari babes emateko kontratatutako zerbitzuaren prezioak berrikusita onestea.

500.- Nagusien Etxeko gizarte- eta kultura-sustapeneko zerbitzuaren prezioak berrikusita onestea.

#### **LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK**

501.- TGBk 2013ko abenduaren 17an egindako bileran hartutako erabakia, zk. 479, aldaraztea: erabakita, larrialdiko diru-laguntza batzuk, 37 hain zuzen, ematea ukatua da baina hutsaren hutsez eskatzaile bat gehiago erantsi izan da; beraz ukatutako eskaerek 36 behar dute. Berebat, larrialdiko diru-laguntza bat (1) ematea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

de información juvenil.

498.- Se aprobó la revisión de precios del contrato de servicio de redacción de estudios y coordinación en materia de seguridad y salud en las obras del Ayuntamiento de Getxo.

499.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de información deportiva para la página de deportes y apoyo de información deportiva para Getxo Irratia.

500.- Se aprobó la revisión de precios del servicio de animación del Nagusien Etxea.

#### **PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES**

501.- Se aprobó la modificación del acuerdo de la Junta de Gobierno, nº 479, Local de 17 de diciembre del 2013, de denegación de 37 Ayudas de emergencia social por haber incluido por error una persona mas, por lo que las Ayudas de emergencia social denegadas son 36. Asimismo, concesión de 1 ayuda de emergencia social.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

502.- Obra-baimena eskatuta, Bosgarrena kaleko 18ko etxebizitza bakuneko eraikina handitzeko eta estalkia berrizatzeko ematea.

502.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para efectuar obras de reforma de la cubierta y ampliación de la vivienda unifamiliar sita en la c/Bostgarrena nº18.

Gai-zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

503.- Getxoko udalarentzako Hewlett-Packard artapeneko zerbitzua esleitzea.

503.- Se aprobó la adjudicación del servicio de mantenimiento Hewlett-Packard para el Ayuntamiento de Getxo.

Getxo, 2013ko abenduaren 26.

Getxo, a 26 de diciembre de 2013

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A large, stylized handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical line on the left, a horizontal line across the middle, and a long, sweeping curve on the right that extends downwards.

